

- ☑ 727 The transient nature of all living things is the essence of Buddhism.
- ☑ 728 He was asked to list his publications in chronological order, starting with the earliest.
- 10 ☑ 729 His purple and pink tie certainly made him conspicuous in a crowd.
- ☑ 730 Everyone used the church steeple as a landmark because it was visible for miles.
- ☑ 731 The most salient aspect of our trip was the incessant rainfall.
- ☑ 732 He has always been good, but now he has become a consummate violinist.
- ☑ 733 Now that his siblings are all deceased, he feels completely alone.
- ☑ 734 He was a dedicated communist who spent all his free time working for the Party.
- ☑ 735 He was a devoted fan of the actress, never missing a film in which she appeared.

PART 2 覚えておきたい単語 >>> 動詞 (255 語)

- ☑ 736 The scientist said that it was impossible for us to regress to the days before information technology.
- ☑ 737 The company agreed to reimburse him for his travel expenses.
- ☑ 738 The city council decided to rebate local taxes by ten percent.
- ☑ 739 The once-great star was relegated to a reserve position on the national soccer team.
- ☑ 740 The memory of Mahatma Gandhi is revered all over the world.
- ☑ 741 The leader announced a great victory, saying that the army had completely routed the enemy.
- ☑ 742 The environmental activist was soliciting signatures for the petition from passers-by.
- ☑ 743 Hitler's failure to subdue Britain quickly contributed greatly to his defeat.
- ☑ 744 The submarine submerged as soon as enemy ships approached.
- ☑ 745 He supplemented his income from the university by writing journalism.
- ☑ 746 The light white wine complemented the fish perfectly.
- ☑ 747 Once a week the farmers drive to town to replenish their supplies.
- ☑ 748 He had to surmount a number of legal problems before he could set up the new company.

- 727 すべての生きとし生けるものははかないという自然の理法は、仏教の本質である。
- 728 彼は自分の出版物を最も古いものから時系列の順番に、一覧表にするように求められた。
- 729 彼は紫色とピンク色をしたネクタイをしていたので、確かに人中で目立った。
- 730 何マイル先からでも目立つので、みんな教会の尖塔せんとうを目印に使っていた。
- 731 われわれの旅行で最も目立ったことといえば絶え間なく降る雨だった。
- 732 彼は今までも優れていたが、今では完璧なバイオリニストになった。
- 733 兄弟姉妹が全員亡くなって、彼は完全な孤独感を味わっている。
- 734 彼は献身的な共産主義者で、余暇のすべてを党のために費やしていた。
- 735 彼はその女優の熱心なファンで、彼女が出演している映画は一つも見逃さなかった。
-
- 736 IT が生まれる以前の時代に逆行することは不可能だと、その科学者は述べた。
- 737 会社は交通費を彼に払い戻すことを承認した。
- 738 市議会は、地方税を10パーセント払い戻すことを決定した。
- 739 かつての偉大なスターは、ナショナル・サッカーチームの控えの地位に追いやられた。
- 740 マハトマ・ガンジーの思い出は、世界中で崇拜されている。
- 741 当軍は完全に敵軍を敗走させたと言って、將軍は大勝利を宣言した。
- 742 環境保護活動家が通行人たちに嘆願書への署名を求めていた。
- 743 ヒトラーはイギリスを征服することに失敗して、急速に敗北に向かった。
- 744 敵艦が近づくや否や、潜水艦は水中に潜った。
- 745 彼は記事を書くことで大学からの収入を補っていた。
- 746 その軽い白ワインは魚料理をとともよく引き立てた。
- 747 週に一度、農夫たちは生活必需品を補充するために、車で町へ出る。
- 748 彼は新しい会社を設立する前に、多くの法律上の問題を乗り越えなくてはならなかった。

- ☑ 749 In just one year the weather had tarnished the shining dome of the monument.
- ☑ 750 He didn't want the post but the board of directors thrust it upon him.
- ☑ 751 The FBI managed to thwart a terrorist plan to attack government buildings.
- ☑ 752 After selling the house, they had to vacate it within three months.
- ☑ 753 The degrees given at the art school are validated by the University of Sussex.
- ☑ 754 Other scientists were unable to verify his claim to have discovered a new source of energy.
- ☑ 755 She was vexed by his failure to answer her letter.
- ☑ 756 The couple vowed to love each other forever, but divorced in six months.
- ☑ 757 The storm wreaked havoc on the village, destroying a number of houses.
- ☑ 758 The new literacy program will be administered by a group of NGOs.
- ☑ 759 Our company allots us only twenty dollars per day for travel expenses.
- ☑ 760 The professor asked the student to clarify one or two points in his explanation.
- ☑ 761 Acid will corrode even the toughest cast-iron structures.
- ☑ 762 As the war progressed, conditions in the capital degenerated, leading to widespread suffering.
- ☑ 763 In his novel, he depicted the plight of poor people living in a ghetto.
- ☑ 764 The teacher was able to discern that her student was deeply troubled.
- ☑ 765 He told his assistant to draft a speech explaining his policies.
- ☑ 766 The typhoon totally engulfed that small fishing community.
- ☑ 767 Government scientists said that there were fears that the volcano might erupt at any time.
- ☑ 768 The woman is highly esteemed, even by her political opponents.
- ☑ 769 Police ordered the local people to evacuate their homes immediately because of the danger of gas poisoning.
- ☑ 770 All work on the new building was stopped while archaeologists excavated the site.
- ☑ 771 The spokesperson said that they would execute the plan as soon as the necessary personnel had been assembled.
- ☑ 772 Researchers are continuously extracting new medicines from tropical plants.

- 749 わずか 1 年で、輝いていた記念ドームが風雨のため色あせてしまった。
- 750 彼はそのポストを望んではいなかったが、役員会が押し付けた。
- 751 FBI は何とか、政府の建物を攻撃しようとするテロリストの計画を阻止することができた。
- 752 家を売った後、彼らは 3 カ月以内に家を立ち退く必要があった。
- 753 美術学校発行の学位は、サセックス大学によって認可される。
- 754 新たなエネルギー源を発見したという彼の主張を、他の科学者たちは検証することができなかった。
- 755 出した手紙に彼が返事をくれないので、彼女はいらいらした。
- 756 2 人は互いに永遠の愛を誓ったが、6 カ月で離婚した。
- 757 嵐は多数の家屋を倒壊させて村に大損害をもたらした。
- 758 新たな識字プログラムが、NGO (非政府組織) グループによって運営される予定である。
- 759 私たちの会社は、旅費として 1 日わずか 20 ドルを支給するだけだ。
- 760 教授は学生に彼の説明のうち 1、2 点を明確にするように言った。
- 761 酸は最も耐久性の高い鉄構造物をも腐食させる。
- 762 戦争が進むにつれて首都の状況は悪化し、ますます多くの人々が苦しむようになった。
- 763 彼は小説の中で、ゲッターに住む貧民たちの窮状を描いた。
- 764 教師は、その学生が深く悩んでいることがわかった。
- 765 施政方針演説の草稿を作るよう、彼は補佐官に命じた。
- 766 台風は完全にその小さな漁村を飲み込んだ。
- 767 その火山はいつ何時にも噴火する恐れがあると政府系科学者は述べた。
- 768 政敵たちにさえも、その女性は大いに尊敬されている。
- 769 ガス中毒の危険があるので、すみやかに自宅から避難するようにと、警察は現地の人々に命じた。
- 770 考古学者たちが用地を発掘する間、新しいビル建設の作業はすべてストップした。
- 771 必要な人員が集まり次第、計画を実行する予定です、とスポークスマンは述べた。
- 772 研究者たちは絶えず熱帯植物から新しい薬を抽出している。

- 773 The committee was appointed to formulate a new transport policy.
- 774 To learn a second language well, we must immerse ourselves in the culture.
- 775 U.N. sanctions inflicted great hardship on ordinary Iraqi citizens.
- 776 The Thai Government initiated several steps to deal with the recent crisis.
- 777 When certain chemicals interact, spontaneous combustion is possible.
- 778 Please wait until I have finished talking before you interject any comments.
- 779 Three detectives interrogated the suspect for hours, but he refused to betray his friends.
- 780 At first, the students spoke English to each other, but after a while they lapsed into their native Chinese.
- 781 The government offices admitted that their computers had been penetrated by hackers.
- 782 Despite numerous disappointments, the scientist persisted until he found a cure.
- 783 It took years of hard work to retrieve his family's former wealth.
- 784 The politician ridiculed the government's plans, saying a child could have done better.
- 785 The comedian made his name by mocking politicians and other powerful figures.
- 786 The government's policy on global warming was derided as farcical by environmentalists.
- 787 He scuffed at the proposals made during the merger discussions.
- 788 The other boys taunted him about the Valentine card he had received.
- 789 The unruly soccer fans jeered at the referee and threw bottles.
- 790 The fallen leaves rustled in the wind, making a sound like rain.
- 791 The breeze gently ruffled the surface of the lake.
- 792 She tried to hush her baby, but it only cried more loudly.
- 793 He was so angry that he stood up and walked out, slamming the door behind him.
- 794 The government introduced measures to stabilize the price of oil, which had been fluctuating wildly.
- 795 The robbers had to stifle the cries of the guard to avoid detection.
- 796 The whole government was tainted by the scandalous behavior of its politicians.

- 773 新しい交通政策をまとめるために、委員会が指名された。
- 774 第二言語をしっかりと身に付けるには、その文化の中に浸る必要がある。
- 775 国連制裁はイラクの一般市民に厳しい苦痛を与えた。
- 776 タイ政府は最近の危機に対処するためいくつかの方策に着手した。
- 777 ある種の化学物質が相互に作用すると自然発火も可能だ。
- 778 批評を差し挟むのは、私が話を終えてからにしてください。
- 779 刑事3人が被疑者を何時間にもわたって尋問したが、被疑者は友人を売り渡すことを拒んだ。
- 780 最初のうちは学生たちはお互いに英語で話していたが、しばらくすると母語の中国語に戻った。
- 781 コンピューターがハッカーたちによって侵入されたことを、行政府は認めた。
- 782 何度となく失望したにもかかわらず、その科学者は治療法を見つけるまでやり抜いた。
- 783 彼の家族の昔の資産を取り戻すには、何年にも及ぶ大変な努力を要した。
- 784 子供でももっとましなものを作れたらうにと行って、その政治家は政府のプランをばかにした。
- 785 そのコメディアンは、政治家や他の影響力のある人物の仕草をまねることで有名になった。
- 786 地球温暖化に対する政府の政策は、環境学者たちから茶番だとしてあざ笑われた。
- 787 合併をめぐる議論の中で出された提案を、彼はあざけた。
- 788 彼が受け取ったバレンタインカードのことで、他の男子たちが彼を冷やかした。
- 789 乱暴なサッカーファンが審判にやじを飛ばし、瓶を投げた。
- 790 落葉が風でサラサラ鳴って、雨のような音がした。
- 791 そよ風が穏やかに湖面を波立たせた。
- 792 彼女は赤ん坊を黙らせようとしたが、赤ん坊はさらに激しく泣くばかりであった。
- 793 彼はとても腹が立っていたので、立ち上がって、後ろ手にドアをバタンと閉めて出て行った。
- 794 激しく変動していた石油価格を安定させる政策を政府は導入した。
- 795 強盗たちは察知されないように、守衛の叫び声を抑える必要があった。
- 796 政治家の恥すべき行為のために、政府全体の評価が傷付けられた。

- 797 During the war, the BBC often transmitted messages in code to agents overseas.
- 798 A stranger accosted him in the street and demanded to know his name.
- 799 The jury acquitted O. J. Simpson of murder in a famous court case.
- 800 As a result of the trial he was exonerated of all the charges that had been brought against him.
- 801 The judge said that the man's cooperation with the police extenuated his crime to some extent.
- 802 Their teacher warned them that he would not tolerate any talking in his classes.
- 803 She told him to stop agonizing over the decision and to make up his mind.
- 804 The law was amended to take into account new developments in biotechnology.
- 805 He was about to sign the contract when he was suddenly assailed by doubts.
- 806 The students were totally baffled by the final examination questions.
- 807 He was beguiled by the attractive saleswoman into buying a complete set of the encyclopedia.
- 808 Many members of the public were duped by the company's promise of quick profits.
- 809 His initial success deluded him into thinking that he would win the tournament easily.
- 810 When at first I refused to help, she began to cajole me in a sweet tone of voice.
- 811 The police officer tried to coax the old lady's cat into coming down from the tree.
- 812 The hotel in which the film star was staying was besieged by reporters.
- 813 The general liked to bewilder his opponents by frequently changing his tactics.
- 814 The billionaire's sudden disappearance perplexed the police and the FBI.
- 815 The woman felt perturbed by the news that her son was leaving his job.
- 816 Frightened by the loud noise, the horse bolted and escaped.
- 817 When the can of beans began to bulge in the middle, I had to throw it away.
- 818 As the market for exotic spices burgeoned, the company made a fortune.
- 819 His family commiserated with him when he failed to get the job.

- 797 戦時中、BBC 放送は海外の諜報部員^{ちやうほう}たちにしばしば暗号でメッセージを伝達した。
- 798 見知らぬ人が路上で彼に声を掛け、彼の名前を問い詰めた。
- 799 有名な訴訟で、陪審員団は殺人容疑の O・J・シン普森を無罪とした。
- 800 裁判の結果、彼に向けられたすべての容疑は晴れた。
- 801 男は警察に協力したので、彼の罪は多少は情状酌量する余地があると、裁判官は宣告した。
- 802 先生は授業中の私語は一切認めないと彼らに警告した。
- 803 決断に当たって苦悶することはやめて腹を決めなさいと、彼女は彼に言った。
- 804 生命工学の新たな進展を鑑みて、法律が改正された。
- 805 彼はその契約にまさにサインしようとした時、急に疑念に襲われた。
- 806 学生たちは期末試験の問題にすっかり困惑した。
- 807 彼は魅力的な女性販売員にだまされて百科事典一式を買わされた。
- 808 すぐにもうかるというその会社の約束に、大衆の多くがだまされた。
- 809 彼は最初にうまくいったものだから、大会には楽勝できると錯覚してしまった。
- 810 最初助けを拒絶したら、彼女は甘い声で私を言いくるめようとし始めた。
- 811 警官はそのおばあさんが飼っている猫をなだめすかして木から降りて来させようとした。
- 812 映画スターが宿泊しているホテルはレポーターたちに包囲されていた。
- 813 将軍は頻繁に戦法を変更して敵を当惑させるのを得意とした。
- 814 億万長者の突然の失踪は、警察や FBI を当惑させた。
- 815 息子が仕事を辞めるという知らせを聞いて、その女性は混乱した。
- 816 大きな物音にギョッとして、馬は急に駆け出して逃げて行った。
- 817 豆の缶詰が真ん中で膨らみ始めたので捨てざるを得なかった。
- 818 外国産香辛料の市場が急成長したので、その会社は一財産築いた。
- 819 彼が仕事を手に入れられなかった時、家族は彼を哀れんだ。

- 820 The scholar worked for years compiling a dictionary of the Basque language.
- 821 The minister's absence from the meeting was generally construed as indicating his opposition to the policy.
- 822 The children sat happily, crunching cookies and watching the TV.
- 823 The boss persuaded him to cooperate by dangling the prospect of promotion before him.
- 824 One of the dangers of marathon running is that it can dehydrate the runners.
- 825 I delved into that question for over a week but never found an answer.
- 826 In many cultures black clothes denote a state of mourning.
- 827 The rebel organization announced that they would disband and give up their weapons.
- 828 The spy said that he had grown tired of dissembling his true identity over the years.
- 829 The number of many species of whales is slowly beginning to dwindle.
- 830 To the ecologist's surprise, the government embraced his proposals for cutting carbon emissions.
- 831 Bad weather conditions encumbered the mountain climbers' efforts.
- 832 At the interview, the girl took the chance to ask just what the job entailed.
- 833 His paintings are considered to exemplify the style known as abstract expressionism.
- 834 The bank found it difficult to extricate itself from the financial disaster.
- 835 He intended to accuse his boss of lying, but at the last moment he faltered and changed the subject.
- 836 Stores and restaurants flourished in the area as it became increasingly fashionable.
- 837 His enemies within the company gloated when he failed to win promotion.
- 838 Just when we thought we had reached an agreement, the other party began to haggle.
- 839 Scientists are finding better ways to harness the limitless energy of the sun.
- 840 The men heaved the old sofa onto the back of the truck.
- 841 The hotel lobby was illuminated by six enormous chandeliers.
- 842 I asked her to enlighten me as to what had happened during my absence.
- 843 His hearing was impaired from years of playing in a rock band.

- 820 その学者はバスク語の辞書の編纂に長年取り組んだ。
- 821 会議に大臣が欠席することは、一般的には政策への反対を示すものと解釈されていた。
- 822 子供たちは楽しげに座って、クッキーをポリポリかみながらテレビを見ていた。
- 823 昇進の可能性を目の前にぶら下げることで、上司は協力するよう彼を説得した。
- 824 マラソン競技の危険の一つは走者が脱水症状を起こす可能性があることだ。
- 825 その疑問点を 1 週間以上調べたが、答えは見つからなかった。
- 826 多くの文化において、黒い衣装は喪に服していることを示している。
- 827 反乱軍は解隊して武器を捨てると宣言した。
- 828 何年も自分の正体を隠すことにうんざりした、とスパイは言った。
- 829 多くのクジラ種の数、ゆっくりと減少し始めている。
- 830 その環境保護論者が驚いたことには、政府は炭酸ガス排出削減に関する彼の提案に応じた。
- 831 悪天候が登山者たちの努力を邪魔した。
- 832 面接で、彼女は仕事に伴う内容を尋ねる機会を得た。
- 833 彼の絵画は抽象表現主義として知られる様式を例証するものと目されている。
- 834 銀行は財制的難局から脱するのが困難だと気付いた。
- 835 彼は上司をうそつきだとして責めようとしたが、土壇場になってためらって話題を変えた。
- 836 この土地がどんどんおしゃれになるのに合わせて、商店やレストランが繁盛した。
- 837 彼が昇進できなかったのを、社内のライバルたちはほくそ笑んだ。
- 838 合意に達したと思ったら、相手側が値切り始めた。
- 839 科学者たちは太陽の持つ無限のエネルギーを利用する、より優れた方法を模索している。
- 840 男たちは古いソファをトラックの荷台に投げ入れた。
- 841 ホテルのロビーが豪華な 6 台のシャンデリアによって照らし出された。
- 842 私は留守中に何があったのか教えてほしいと彼女に頼んだ。
- 843 彼の聴力は長年のロック・バンドでの演奏活動によって損なわれていた。

- 844 He quietly inserted the key into the lock and turned it, but the door did not open.
- 845 The whole agreement was jeopardized by his failure to produce the promised documents in time.
- 846 The new king was easily manipulated by his advisers into doing what they wanted.
- 847 That singer's voice coach advised him to modulate his voice more when singing.
- 848 The noise of traffic is muffled by the double doors of my apartment.
- 849 Anxiety about the future had permeated every part of the company.
- 850 A medieval knight was required to pledge allegiance to his lord.
- 851 The principal said that he was prohibiting the use of cell phones in the school.
- 852 After hours in the hot sun, he drank several beers to quench his thirst.
- 853 The victims demanded that their pain and suffering be redressed.
- 854 The hotel management asks guests to refrain from smoking in their rooms.
- 855 He bought the house, intending to refurbish it completely.
- 856 He did not let his failure discourage him but instead resolved to try even harder in the future.
- 857 The near-drowning victim was resuscitated by lifeguards.
- 858 The foreign troops retreated in the face of the larger army.
- 859 After a doping scandal, the racer was forced to withdraw from the event.
- 860 America's Civil War began when Southern states tried to secede from the Union.
- 861 After two weeks in Italy, he felt satiated with Italian food.
- 862 His signature is unintelligible because he always scrawls his name.
- 863 He urged the board of directors to seize this opportunity to expand abroad.
- 864 First I skimmed through the index to find the topic I was interested in.
- 865 The thief smashed the window of the jewelry store and made off with the diamonds.
- 866 When the children began to squabble over the dessert, their father lost his temper.
- 867 The host is famous for not stinting on food and drink when he gives a party.

- 844 彼はそっと鍵を穴に差し込んで回転させたが、ドアは開かなかった。
- 845 彼が約束していた書類を時間までに仕上げられなかったために、契約全体が台無しになった。
- 846 新しい国王は側近たちにまんまと操作されて、側近たちの望むことをやらされた。
- 847 その歌手のボイストレーナーは、歌う時にはもっと声を調節するよう彼を指導した。
- 848 自動車の騒音は、アパートの二重ドアによって弱められている。
- 849 将来への不安が会社中に広まっていた。
- 850 中世の騎士は、領主に忠誠を誓うことを要求された。
- 851 校内での携帯電話の使用を禁止していますと、校長先生は言った。
- 852 暑い日なたに何時間もいた後、彼は渴きを癒やすためビールを数杯飲んだ。
- 853 犠牲者たちは、痛みと苦しみが償われることを要求した。
- 854 客室内での喫煙を控えるよう、ホテルは宿泊客に求めている。
- 855 彼は、そっくり改装するつもりでその家を購入した。
- 856 彼は失敗にめげることなく、今後、さらにますます努力しようと固く決心した。
- 857 おぼれそうになった人が監視救助員のおかげで蘇生した。
- 858 外国人部隊は、さらに人数の多い敵軍を前にして撤退した。
- 859 ドーピング疑惑の後で、レーサーは大会から出場を取り消すことを余儀なくされた。
- 860 アメリカの南北戦争は、南部諸州が合衆国から脱退しようとして始まった。
- 861 2週間をイタリアで過ごして、彼はイタリア料理に飽き飽きした。
- 862 彼はいつも自分の名前を走り書きするので、署名が判読しにくい。
- 863 彼は、海外進出の好機をつかむように重役会を促した。
- 864 私は最初に索引にざっと目を通し、興味あるトピックを探そうとした。
- 865 窃盗犯は宝石店のガラスをたたき割って、ダイヤモンドを持ち逃げした。
- 866 子供たちがデザートのごことで口げんかをし始めたので、父親は怒りだした。
- 867 主催者はパーティー開催時には飲食物を出し惜しみしないことで有名である。

- 868 For years my father supervised other workers in a pharmaceutical company.
- 869 The athlete finally surpassed the previous world record in 2005.
- 870 The swamp water was simply teeming with mosquitos and other insects.
- 871 The police could not find anyone to testify against their top suspect.
- 872 All new employees are required to undergo a medical examination.
- 873 He agreed to waive some of his rights in return for a reduced sentence.
- 874 As the dentist inserted the needle, the patient wincd.
- 875 He paid up because he hated wrangling with people over money.
- 876 The force of the accident wrenched his torso so forcefully that he was crippled.
- 877 Community leaders met to discuss how immigrant workers could be better assimilated into society.
- 878 The president authorized a secret operation to kidnap the drug baron.
- 879 The rowdy fans bashed each other over the heads with wooden sticks.
- 880 The woman bid a thousand dollars for the painting at the auction.
- 881 The drizzling rain blurred my vision, making it dangerous to drive further.
- 882 The government's efforts to cancel textbooks was challenged in court.
- 883 For many years he had cherished a secret dream of visiting China.
- 884 His collection of paintings comprises several works by Picasso.
- 885 The journalist was constrained by the new law to reveal the source of his information.
- 886 The child had been left alone all day and craved some attention.
- 887 The earthquake caused the building to crumble before our eyes.
- 888 The woman said that she derived her good eyesight from her father.
- 889 The machine could detect the slightest sign of a radiation leak.
- 890 The students accused the university of discriminating against minorities.
- 891 He caught a cold after becoming drenched in a sudden rainstorm.
- 892 The unruly fans were ejected from the football stadium.
- 893 In the 1960s President John F. Kennedy enacted a number of civil rights laws.
- 894 The following day the whole village was enveloped in a thick fog.
- 895 The company was accused of exaggerating the value of its assets.

- 868 父は長年にわたって、製薬会社で他の従業員たちを監督していた。
- 869 その運動選手は、ついに2005年樹立の過去の世界記録を上回った。
- 870 沼地の水面には、蚊などの虫が極めて多かった。
- 871 警察は第一容疑者に対して不利な証言をしてくれる人を見つけられなかった。
- 872 新しい従業員全員が健康診断を受ける必要がある。
- 873 彼は減刑の交換条件として、自分の権利のいくつかを放棄することに同意した。
- 874 歯科医が注射針を刺した時、患者は顔をしかめた。
- 875 彼はお金のことで争うのがイヤなので、自分で全額支払った。
- 876 事故の時、あまりにも強い力が彼の胴体をひねったので、彼は肢体が不自由になった。
- 877 地域の代表たちが集まって、移民労働者たちがどうすればよりよく社会に同化することができるかについて話し合った。
- 878 大統領は麻薬組織の大物を拉致する秘密作戦を承認した。
- 879 乱暴なファンたちが、木の棒で互いの頭を殴り合った。
- 880 その女性は、オークションで1,000ドルの入札価格を絵画に付けた。
- 881 そぼ降る雨のため視界がぼやけて、それ以上車で進むのは危険となった。
- 882 政府による教科書を検閲する活動に対して、法廷で異議が申し立てられた。
- 883 長年、彼は中国を訪れるというひそかな夢を大事にしていた。
- 884 彼の絵画のコレクションはピカソの作品数点を含んでいる。
- 885 そのジャーナリストは新法によって情報源を開示するように強要された。
- 886 その子供は一日中ひとり取り残され、世話してもらうことを切望していた。
- 887 地震のために、私たちの目の前でその建物は崩壊した。
- 888 その女性は、自分の良い視力は父親から受け継いだものだと言った。
- 889 その機械はごくわずかな放射能漏れの兆候さえも感知することができるだろう。
- 890 学生たちは、少数派に対して差別をしているとして、大学を告発した。
- 891 突然の暴風雨でずぶ濡れになった後に、彼は風邪をひいた。
- 892 常軌を逸したファンたちがフットボール・スタジアムから追い出された。
- 893 1960年代、ジョン・F・ケネディ大統領は、多数の公民権関連の法律を制定した。
- 894 翌日、村全体が濃い霧に包まれていた。
- 895 資産価値を誇張したかどで、その企業は告発された。

- 896 One test for blood alcohol content requires a suspect to exhale into a balloon.
- 897 The lease on my apartment will expire in two years.
- 898 The scientist was accused of falsifying experimental results to support his theory.
- 899 Recently it is customary to fortify milk with vitamin D.
- 900 He had to grease a few local palms in order to get official permission for the factory.
- 901 The little boy guzzled his lemonade and ran out to meet his friends.
- 902 The man said the policeman had been harassing him over the incident.
- 903 In autumn the leaves are imbued with a range of red and yellow hues.
- 904 We should infuse the younger generation with reverence for the earth.
- 905 When living in a remote area of Alaska I felt insulated from the real world.
- 906 The explorer said that he would reach the North Pole or perish in the attempt.
- 907 The interviewer posed a series of difficult questions to the minister.
- 908 The company has projected record sales for the next quarter.
- 909 It took an organized effort to rally support for his re-election.
- 910 The doctor hastened to reassure the patient that the disease was not serious.
- 911 Finally the army lost patience and rebelled against its own government.
- 912 After the error was discovered, the accountant was forced to resign.
- 913 Access to the lecture was restricted to invited guests only.
- 914 The politician had to retract his accusations for lack of proof.
- 915 A huge fan in the ceiling revolved slowly above the diners as they ate.
- 916 He slowly rotated the globe until he found the country he was looking for.
- 917 Vegetable seeds begin to sprout in my garden in April.
- 918 He said he would never subordinate his family life to his career.
- 919 The company always subtracted our housing cost from our gross pay.
- 920 He tendered his resignation in order to take responsibility for the error.
- 921 In her letter, she said that her family was thriving in their new Australian home.
- 922 After a year in Tokyo he was transferred to the company's London office.

- 896 血中アルコール濃度テストの一つは、被疑者に風船の中に息を吐かせるというものである。
- 897 私のアパートの賃貸契約は2年後に満期になる。
- 898 その科学者は自説を立証するために実験データを改ざんしたとして告発された。
- 899 最近では、ビタミンDで牛乳の栄養価を高めることが普通になっている。
- 900 彼は工場へ正式に受け入れてもらうために、現地の数人に賄賂を渡さなければならなかった。
- 901 男の子はレモネードをがぶがぶ飲んでから、友達に会いに外に走って行った。
- 902 事故のことで警官が嫌がらせをしてきたと、男は言った。
- 903 秋になると木の葉が赤や黄の色とりどりに染まる。
- 904 われわれは若い世代の人たちに地球に対する敬意を教え込むべきだ。
- 905 アラスカの辺りな所に住んでいた当時、私は実社会から隔離された感じを持った。
- 906 その探検家は、自分は北極にたどり着くか、試みの途中で死ぬかのどちらかだろうと言った。
- 907 記者は首相に対して一連の難しい質問を提示した。
- 908 その会社は次の四半期に記録的売上げ高を予測している。
- 909 彼の再選のための支持を呼び集めるには、組織的な努力が必要であった。
- 910 病気は深刻なものではないと、医者はとりあえず患者を安心させた。
- 911 最終的に軍は忍耐力を失い、自国政府に対して反逆した。
- 912 ミスが発覚した後、その会計士は辞任することを強いられた。
- 913 その講義の受講は招待者に制限されていた。
- 914 その政治家は証拠不足のため、告発を撤回する必要があった。
- 915 客が食事をしている間、天井の大きなファンが頭の上でゆっくりと回転した。
- 916 彼はゆっくりと地球儀を回転させて、探している国を見つけた。
- 917 私の菜園では、野菜の種は4月になると発芽し始める。
- 918 家庭を仕事に従属させるつもりは全くないと、彼は言った。
- 919 会社はいつもわれわれの給与総額から家賃を控除した。
- 920 彼はミスに対する責任を取るために辞任を申し出た。
- 921 一家は新しいオーストラリアの家で楽しく過ごしていますと、彼女は手紙に記した。
- 922 東京で1年過ごした後、彼は会社のロンドン支社に転属された。

- ☑ 923 Irish nationalists **waged** a campaign against British occupation for decades.
- ☑ 924 The president continued to **wield** influence over the administration even after his retirement.
- ☑ 925 The bank manager **absconded** after his theft was revealed.
- ☑ 926 His films were **acclaimed** for their honesty and realism.
- ☑ 927 All the profits that **accrued** were to be devoted to helping hungry children.
- ☑ 928 After months of refusing to help him, she finally **acquiesced** to his request.
- ☑ 929 In his speech he failed to **address** the criticisms that had been aimed at him.
- ☑ 930 He **affixed** some Christmas lights to the roof of his house.
- ☑ 931 His accent **betrayed** the fact that he was a stranger to the area.
- ☑ 932 He used a drill to **bore** a hole in the wall.
- ☑ 933 At a certain point in the meeting, I **broached** a sensitive matter of etiquette.
- ☑ 934 The yacht they were in **capsized** in a storm and they were nearly drowned.
- ☑ 935 The little boy **careened** around the corner on his bike, crashing into a man.
- ☑ 936 When the President arrives, people try to **cater** to his every need.
- ☑ 937 The area is **characterized** by frequent storms during the winter.
- ☑ 938 He picked up the ball and ran but was immediately **clobbered** by the opposing team.
- ☑ 939 An error in air traffic control caused the planes to **collide**.
- ☑ 940 Many people in Tokyo **commute** up to four hours a day between home and work.
- ☑ 941 The audience were **convulsed** with laughter by the comedian's jokes.
- ☑ 942 My suitcase was so small it was difficult to **cram** everything in it.
- ☑ 943 The frightened dog was **cringing** in the corner of the room.
- ☑ 944 His family had **cultivated** grapes on the same land for 500 years.
- ☑ 945 Recently many police forces have experts who can **defuse** bombs.
- ☑ 946 They refuse to **dignify** his insulting remark with any reply.
- ☑ 947 She said that she **disdained** to answer such an impertinent question.
- ☑ 948 Thousands of people were **displaced** from their homes by the flood.
- ☑ 949 The bicycle was broken so he **ditched** it and carried on on foot.

- 923 アイルランドの愛国者たちは、数十年にわたって、イギリスの占領に対する反対運動を行なった。
- 924 大統領は退任後も政権に影響を与え続けていた。
- 925 銀行の経営者は、自身の窃盗罪が発覚してから姿をくらました。
- 926 彼の映画は、その誠実さと写実性ゆえに高く評価された。
- 927 発生した利益のすべては、飢えた子供たちを助けるために充てられることになっていた。
- 928 彼を助けるのを数カ月も拒んだ後、彼女はついに彼の要求に黙って従った。
- 929 演説の中で、彼は自分に向けられてきた批判に対処することができなかった。
- 930 彼は屋根の上いくつかのクリスマス用の照明を取り付けた。
- 931 訛りのために、彼はその土地ではよそ者であるという事実が明らかになった。
- 932 彼は壁に穴をあけるためにドリルを使った。
- 933 会議の途中で、私はエチケットに関するデリケートな問題を切り出した。
- 934 乗っていたヨットが嵐で転覆して、彼らは危うくおぼれ死ぬところだった。
- 935 その小さな男の子は自転車で曲がり角をすごいスピードで進み、男性にぶつかった。
- 936 大統領が到着すると、人々は彼のあらゆる要求に応じるべく努力する。
- 937 この地域には、冬の間に頻繁に嵐が吹き荒れるという特徴がある。
- 938 彼はボールを拾って走ったが、すぐに敵チームに打ちのめされてしまった。
- 939 航空交通管制のミスのため飛行機が衝突した。
- 940 東京の多くの人々は、一日最高 4 時間かけて自宅と職場の間を通勤する。
- 941 観衆はコメディアンジョークに笑いながら身もだえした。
- 942 私のスーツケースは小さすぎて、全部の物を詰め込むことは困難だった。
- 943 脅えた犬は部屋の隅で身を縮めていた。
- 944 彼の家族は同じ土地で 500 年もの間、ブドウを栽培していた。
- 945 最近、多くの警察隊には爆弾から信管を除去できる専門家がいる。
- 946 彼らは、彼の無礼な批評を尊重して何かを答える必要はないとしている。
- 947 そのような無作法な質問に答えることはお断りしますと、彼女は言った。
- 948 洪水のため、何千人もが自宅から強制退去させられた。
- 949 自転車が壊れたので、彼はそれを置き去りにして、歩き続けた。

- 950 Major banks hurriedly **divested** themselves of dollars as its value fell.
- 951 The soldier ran across the square **dodging** the enemy's bullets.
- 952 With difficulty, he **dragged** the heavy sack of potatoes into the house.
- 953 We needed to **duplicate** the video so we could show it to several groups.
- 954 They tried to **elicit** an answer from the little boy, but he refused to speak.
- 955 It took him numerous lectures to **elucidate** Saussure's linguistic theories.
- 956 **Emboldened** by the success of the product, the company decided to produce two more models.
- 957 He promised to **ensure** that the new bicycle would be delivered the next day.
- 958 When he tried to escape, he became **entangled** in barbed wire and was recaptured.
- 959 He returned to the country in an attempt to **exorcize** his memories of the war.
- 960 The company had to **expedite** development of the new product to meet demand.
- 961 People could not **expunge** the shocking incident from their memories.
- 962 The criminal gang was **extorting** money from local shopkeepers.
- 963 The fans **exulted** over their football team's first national championship.
- 964 When rockets **flared** in the night sky, we knew the war had begun.
- 965 People who like to **flaunt** their wealth are lacking in refinement.
- 966 Sales fell and the firm began to **flounder** in the harsh new economic climate.
- 967 It seemed like a miracle that the terrorists' plans were **foiled**.
- 968 A series of scandals **fouled** the reputation of the ministry.
- 969 The students all **founded** badly on their latest exams.
- 970 She felt completely **frazzled** after looking after her grandchildren all day.
- 971 The poor economic news only **fueled** the widespread dissatisfaction with the government.
- 972 The meat was **garnished** with fresh sprigs of parsley.
- 973 Southeast Asian governments incorrectly **gauged** future currency values.
- 974 We hoped that the campaign would **generate** a lot of money for charity.

- 950 大手銀行は、ドルの価値が下がると大急ぎでドルを売却した。
- 951 その兵士は敵の弾丸をかわしながら、広場を走って横断した。
- 952 やつとのもので、彼は家にじゃがいもの大袋を引きずり入れた。
- 953 いくつかのグループに見せるために、われわれはビデオを複製する必要があった。
- 954 彼らは、その小さな男の子から答えを引き出そうとしたが、男の子は話したがらなかった。
- 955 ソシユールの言語学理論を説明するのに、彼は何度も講義をする必要があった。
- 956 製品の成功に励まされ、その企業はさらに2つのモデルを生産することを決定した。
- 957 彼は新しい自転車が翌日に配達されることを保証すると約束した。
- 958 彼が逃げようとした時、彼は有刺鉄線にからまり、再逮捕された。
- 959 彼は戦争の記憶を取り除こうとして、祖国に戻った。
- 960 その会社は、需要に対処するために新製品の開発を進捗させる必要があった。
- 961 人々は、自分の記憶から衝撃的な事件を消し去ることができなかった。
- 962 その犯罪者集団は、地元の店主たちから金をゆすり取っていた。
- 963 ファンたちは、そのフットボール・チームの初の全国優勝に狂喜した。
- 964 ロケット弾が夜空に燃え上がった時、われわれは戦争の開始を知った。
- 965 富を誇示することを好む人間は品に欠ける。
- 966 売り上げは落ち込み、その企業は新たな過酷な経済情勢の中でもがき始めた。
- 967 テロリストたちの計画が挫折したのは奇跡に思えた。
- 968 一連のスキャンダルで、その省庁の評判は悪くなった。
- 969 学生たちはみな最近の試験でひどく失敗した。
- 970 一日中孫の世話をして、彼女は疲れ果てた。
- 971 そのつまらない経済ニュースは、政府に対する広範な不満を煽るだけだった。
- 972 その肉に添えられていたのは新鮮なパセリの小枝だった。
- 973 東南アジア諸国の政府は、将来の通貨価値を誤って評価した。
- 974 その運動が慈善用の資金をたくさん生み出すことをわれわれは期待した。

- ☐ 975 The hills **girding** the town helped to protect it from surprise attacks.
- ☐ 976 He **hurtled** down the hill on his bicycle and crashed into a wall.
- ☐ 977 Marital problems **impelled** the young couple to seek counseling.
- ☐ 978 His car was **impounded** by the police after he left it illegally parked.
- ☐ 979 Her religious principles were so deeply **ingrained** as to defy logic.
- ☐ 980 He **interspersed** tomato plants between colorful flowers in his garden.
- ☐ 981 The supermarkets were accused of **intriguing** with each other to fix prices.
- ☐ 982 There was a fear that the enemy might **invade** the country from the north.
- ☐ 983 Even when we **inverted** the position of the painting it looked the same.
- ☐ 984 He was **irked** by his colleague's critical remarks about his work.
- ☐ 985 She is positively **itching** for her vacation to start.
- ☐ 986 The police warned the boys not to **loiter** on the sidewalks.
- ☐ 987 The young child was afraid of the monster that **lurked** under the bed.
- ☐ 988 The spokesperson said that the newspapers were **magnifying** a minor incident into a major scandal.
- ☐ 989 The nervous young actor completely **mangled** his first speech.
- ☐ 990 It took several months to **marshal** the soldiers and firepower for the Gulf War.

PART 2 覚えておきたい単語 >>> 名詞 (261 語)

- ☐ 991 The problems were finally resolved but not without some **acrimony**.
- ☐ 992 The lawsuit certainly terminated his **affiliation** with that institution.
- ☐ 993 The way he was treated at the hotel was an **affront** to his dignity.
- ☐ 994 He said that the only **alternative** to a pay cut was the closing of the factory.
- ☐ 995 The charity launched its annual Christmas **appeal** today.
- ☐ 996 Volunteers were gathering signatures for a **petition** against whaling.
- ☐ 997 The priest made a **plea** for both sides to stop fighting.
- ☐ 998 Many feminists complained that there had been a **backlash** against policies designed to help women.
- ☐ 999 The union took a **ballot** of its members to decide whether to accept the management's offer.
- ☐ 1000 The **brawl** at the soccer stadium left many wounded and five dead.

- 975 町を取り囲む丘は、町を奇襲から守るのに役立っていた。
- 976 彼は自転車で丘を猛スピードで走り下り、壁に激突した。
- 977 結婚生活の諸問題はその若い夫婦をカウンセリングに駆り立てた。
- 978 彼が違法駐車をした直後に、彼の車は警察に押収された。
- 979 彼女は宗教の原理にあまりに深く染められていて、論理を無視するほどだった。
- 980 彼は自分の菜園の色とりどりの花の間にトマトの苗をところどころに植えた。
- 981 スーパーマーケットが互いに共謀して価格設定を行ったため、告発された。
- 982 敵が北方から国に侵入してくる恐れがあった。
- 983 われわれは絵の位置を逆にしたが、同じに見えた。
- 984 彼は、自分の仕事に対する同僚の批判的発言にうんざりした。
- 985 彼女は自分の休暇が始まるのを、今か今かと待っている。
- 986 警察は男の子たちに歩道をぶらつかないように警告した。
- 987 小さな子供はベッドの下に潜む怪物を恐れていた。
- 988 その新聞はささいな事件を大きな醜聞へと拡大しているのですと、スポークスマンは言った。
- 989 若い俳優は緊張して、初めてのスピーチを完全に台無しにした。
- 990 湾岸戦争のために兵士と火力を配置するのに数カ月かった。
-
- 991 問題はやっと解決したが、いくらかのとげとげしさが残った。
- 992 訴訟によって、その機関と彼との協力関係が終息したことは間違いない。
- 993 ホテルの彼への対応は、彼の威厳を侮辱するものだった。
- 994 賃金カットに対する唯一の代替案は工場の閉鎖であると、彼は述べた。
- 995 本日、その慈善団体は、毎年恒例のクリスマスの呼びかけを開始した。
- 996 ボランティアたちは、捕鯨反対の請願書への署名を集めていた。
- 997 僧侶は争いを止めるために双方に嘆願した。
- 998 女性を支援しようとする諸政策に対する反発があったと、フェミニストたちの多くは不満を表した。
- 999 労組は経営陣の申し出を受諾するか否かを決定するために、組合員の投票を行った。
- 1000 サッカースタジアムでの乱闘によって、大勢が負傷し、5名が死亡した。

- 1001 The capital city bore the **brunt** of the enemy's bombing campaign.
- 1002 The manager used his assistant as a **buffer** between himself and the public.
- 1003 As usual, we spoke with absolute **candor** about our different perspectives.
- 1004 After the exam, he said it had been a **cinch** and he was sure that he had passed.
- 1005 The prime minister was forced to call for new elections when his ruling **coalition** collapsed.
- 1006 There was a loud **commotion** among the passengers as yet another delay in the flight was announced.
- 1007 The defense attorney insisted that his client be convicted on facts, not on **conjecture**.
- 1008 The **crux** of the matter was that the government refused to fund any more research into the disease.
- 1009 After a long police search, the **culprit** was apprehended.
- 1010 He made a fortune by cleverly shifting his money from one **currency** to another.
- 1011 In a gesture of **defiance**, the terrorists pledged to strike again.
- 1012 The accidental **detonation** of the bomb caused some serious injuries.
- 1013 That professor was well-known for his interesting **digressions** from the topic.
- 1014 The king proudly surveyed the entire **domain** of his kingdom.
- 1015 Whenever he drinks more than one beer, he tends to lose his **equilibrium**.
- 1016 The American ideal of **equity** for all is far from being realized in reality.
- 1017 The librarian said they had an **excess** of books on some subjects and a shortage on others.
- 1018 Her encounter with aliens was a **figment** of her imagination.
- 1019 The team's win proved to be a mere **fluke** and they lost every other game in the tournament.
- 1020 The sailors were all headed home after getting a two-week **furlough**.
- 1021 He dismissed the new policy as just a **gimmick** to attract voters.
- 1022 Army leaders were involved in a **plot** to depose the country's president.
- 1023 The suggestion of peace talks was widely seen as a **ploy** by the rebels to gain time.
- 1024 The first brigade that advanced to the east was merely a **decoy** for the real attack.

- 1001 首都が敵国の爆撃作戦の**矢面**に立った。
- 1002 監督は自分と一般人の間の**クッション役**に助手を利用した。
- 1003 いつものように、われわれの異なった見方について極めて**率直**に話し合った。
- 1004 試験が終わると、彼は、**朝飯前**だったし合格は確信していると言った。
- 1005 与党**連合**が崩壊したので、首相は新たな選挙を求めざるを得なかった。
- 1006 フライトがさらに遅れるというアナウンスがあったので、乗客たちの間にざわざわと**動揺**が起こった。
- 1007 依頼人は**憶測**ではなく事実に基づいて判決を出されるべきであると、被告側の弁護士は主張した。
- 1008 問題の**核心**は、政府がその病気に対するさらなる研究に対して資金援助を拒んでいるということだった。
- 1009 長い期間警察が捜索を行った後、その**容疑者**が逮捕された。
- 1010 彼は自分の金を巧妙に一つの**通貨**から別の通貨へと移すことで富を成した。
- 1011 **反抗**的な身ぶりで、テロリストたちは再び攻撃することを誓った。
- 1012 爆弾の偶然の**爆発**で、数人が重傷を負った。
- 1013 あの教授は、主題から外れた面白い**脱線話**で有名だった。
- 1014 王は王国の**領土**全体を誇らしげに見て回った。
- 1015 彼はビールを2杯以上飲むと**バランス**を失う傾向がある。
- 1016 アメリカ人の理想であるすべての人の**公平**は、本当の実現からは程遠い。
- 1017 図書館には特定テーマの本は**過剰**にあるのに、他のテーマの本は不足していると、司書は言った。
- 1018 彼女が宇宙人と遭遇したというのは、彼女の空想の**産物**であった。
- 1019 チームのその勝利はただの**まぐれ**だったようで、大会の他の試合にはすべて敗れた。
- 1020 水兵たちは皆、2週間の**休暇**を取って故郷に向かった。
- 1021 新たな政策は有権者を引き付ける**巧妙な仕掛け**にすぎないと彼は退けた。
- 1022 軍のリーダーたちは、国の大統領を退位させる**陰謀**に関与していた。
- 1023 和平会談の提言は、反乱軍による時間稼ぎのための**策略**と広く見なされていた。
- 1024 東へ進軍した第一旅団は、本格攻撃に向けた単なる**おとり**であった。

- 1025 Although she tried by every contrivance to fool me, I didn't believe her.
- 1026 He invented a contraption for removing snails from their shells.
- 1027 He admitted that there was a grain of truth in the rumors about him.
- 1028 He remembered a smattering of French from his schooldays.
- 1029 In the last days of the Bosnian conflict the U.N. established 'safe havens.'
- 1030 New York is not the American capital but it is the hub of modern American life.
- 1031 The detective had a hunch that the man was guilty but he lacked any hard evidence.
- 1032 There are now many dire premonitions about the end of the world.
- 1033 The failure of the bank proved to be a portent of wider economic problems.
- 1034 The signs of recent economic instability may be serious omens for the future.
- 1035 When threatened with impeachment, Richard Nixon resigned from the American presidency.
- 1036 The man was so powerful that he could do virtually anything with impunity.
- 1037 In the 1960s, many young people associated with the hippy movement liked to burn incense.
- 1038 An introvert is someone who regularly avoids social contact with others.
- 1039 He used a loophole in the law to avoid paying tax.
- 1040 His maxim in business had always been that honesty was the best policy.
- 1041 The mayor issued a formal precept regulating the use of firearms within the city limits.
- 1042 Socrates, like Confucius, is famous for his pithy dictums.
- 1043 Most people have found at least one mentor who has helped guide them through life.
- 1044 The engineer proposed a few modifications to the design to ensure that the engine worked reliably.
- 1045 The environmentalist group called for a two-year moratorium on whaling in the area.
- 1046 The inquiry concluded that police negligence had led to the death of the prisoner.
- 1047 Eventually the journalist found his niche as the newspaper's film critic.
- 1048 From the first move, the chess expert could see that his opponent was a novice at the game.

- 1025 彼女はあらゆる**計略**を練って私をだまそうとしたが、私は信じなかった。
- 1026 彼はカタツムリを殻から取り出す**新案**を発明した。
- 1027 彼は自分に関するうわさに**一抹**の真実が含まれていることを認めた。
- 1028 彼は、学生時代に得たフランス語の**生かじりの知識**を思い出した。
- 1029 ボスニア紛争の終わりごろに、国連は「安全**避難所**」を設けた。
- 1030 ニューヨークはアメリカの首都ではないが、現代のアメリカの生活の**中心**となっている。
- 1031 刑事はその男が有罪であるという**直感**があったが、確たる証拠を欠いていた。
- 1032 世界の終末について、今や多くの不吉な**前兆**が存在する。
- 1033 その銀行の倒産は、さらに広範な経済問題の**前兆**だとわかった。
- 1034 最近の経済不安の表れは、未来への重大な**前兆**かもしれない。
- 1035 **弾劾**される恐れが生じ、リチャード・ニクソンはアメリカ大統領職を辞任した。
- 1036 その男は権力が強く、事実上何をしても**不問**に付されることがあった。
- 1037 1960年代、ヒッピー運動に関係した多くの若者は**香**をたくことを好んだ。
- 1038 **内向的な人**とは、他人との社会的接触を通常避ける人を言う。
- 1039 彼は税金を払うのを回避するために法律の**抜け穴**を利用した。
- 1040 仕事における彼の**行動原理**はずっと、正直こそ最善の策というものであり続けた。
- 1041 市長は市内における銃器使用を規制する正式の**令状**を発行した。
- 1042 ソクラテスは孔子と同じように的確な**格言**でよく知られている。
- 1043 たいていの人々は人生の手助けとなってくれた**良き助言者**を少なくとも一人は持っている。
- 1044 エンジンが確実に作動するように、エンジニアは設計に若干の**修正**を提案した。
- 1045 その環境保護グループは、その区域における2年間の捕鯨**一時停止**を要求した。
- 1046 警察の**過失**がその囚人が死亡した原因だったと、調査は結論付けた。
- 1047 そのジャーナリストは最終的に、新聞の映画評論家という**適所**を得た。
- 1048 最初の駒の動きを見て、チェスの名人は相手がゲームの**初心者**だとわかった。

- 1049 His **obsession** with the film star eventually led to his arrest on charges of stalking.
- 1050 She found giving evidence in the trial a terrible **ordeal**.
- 1051 Children at a certain age are more influenced by their **peers** than by their parents.
- 1052 The salesman made a strong **pitch** for his product but he failed to persuade the customer to buy.
- 1053 The new employee was warned that he would be on **probation** for the first six months.
- 1054 Rules of **propriety** have changed a great deal over the past century.
- 1055 The **prototype** for the first manned flight to Mars is already on the drawing board.
- 1056 When he was offered two different jobs, he found himself in a **quandary** as to what he should do.
- 1057 All dogs have to spend one month in **quarantine** before they enter the country.
- 1058 Each student was given a **quota** for how many boxes of cookies they should sell.
- 1059 His attempt to heal the wounds that had opened between them was met with a crude **rebuff**.
- 1060 His **remorse** for what he had done was so extreme that he committed suicide.
- 1061 **Sanctions** imposed on nations for supporting terrorism have had limited success.
- 1062 In times of national crisis the leaders often call for **solidarity**.
- 1063 From an early age I have enjoyed periods of **solitude** in the wilderness.
- 1064 The country regarded the island as falling within its own **sphere** of influence.
- 1065 He made a large profit when he sold his **stake** in the IT company to a bank.
- 1066 One of the **symptoms** of dengue fever is violent vomiting and even bleeding.
- 1067 The man was at the end of his **tether** trying to pay off all his debts.
- 1068 He pushed through the **throng** of waiting reporters and walked quickly away.
- 1069 He acts almost completely at **whim**.
- 1070 The woman had an unexpected **windfall** when an aunt left her some money in her will.
- 1071 The radical journalist was denied **access** to the press conference.
- 1072 The student lived on a small **allowance** provided by his parents.

- 1049 彼はその映画スターのことが頭から離れなくなったあまり、ついにはストーリー容疑で逮捕されることになった。
- 1050 裁判で証言するのは恐ろしい試練だと彼女は感じた。
- 1051 一定の年齢に達した子供たちは、親よりも仲間に影響される。
- 1052 セールスマンは自社の商品の強烈な売り込みを行ったが、客に買うように説得することはできなかった。
- 1053 新入社員は、最初の 6 カ月間は試用期間であるという通告を受けた。
- 1054 礼儀の規範が過去 1 世紀で大きく変化した。
- 1055 火星への最初の有人飛行の原型は既に設計段階に入っている。
- 1056 2 つの異なった職のオファーを受けて、彼はどうすべきか板挟みの状態に自分があるのに気付いた。
- 1057 すべての犬は入国前に 1 カ月の隔離期間を経なくてはならない。
- 1058 各学生は、売るべきクッキーの箱の数を割り当てられた。
- 1059 彼らの間に開いてしまった傷を癒やそうとする彼の試みは、あからさまな拒絶に遭った。
- 1060 自分の所業に対する後悔の念はあまりに強く、彼は自殺してしまった。
- 1061 テロを支持する国に科された制裁は、限定的効果しか持たなかった。
- 1062 国家が危機の際は、指導者はよく団結を呼び掛ける。
- 1063 若いころから、私は荒野での孤独のひと時を楽しんできた。
- 1064 その国は、その島を自国の影響の及ぶ領域の範囲内だと見なした。
- 1065 彼はその IT 会社の株を銀行に売却して、多額の利益を得た。
- 1066 デング熱の症状の一つは、激しい嘔吐おうと、そしてさらに出血だ。
- 1067 男は借金を完済しようとして限界に達した。
- 1068 待機しているリポーターたちの群れを押し分けて、彼は素早く歩き去った。
- 1069 彼はほとんどいつも思いつきで行動する。
- 1070 叔母が遺言によっていくばくかの金を残してくれたのは、その女性にとっては思わぬ授かりものだった。
- 1071 その急進的な報道記者は、記者会見への出席を拒まれた。
- 1072 その学生は、両親にもらう少ない小遣いで暮らしていた。

- ☑ 1073 The Congress refused to make an **appropriation** of funds to combat poverty.
- ☑ 1074 The Old Testament of the Bible writes of the **bondage** of the Israelites.
- ☑ 1075 The slave dreamed of escaping from his **servitude** to his master.
- ☑ 1076 It took several years to achieve any **breakthroughs** in AIDS research.
- ☑ 1077 In some countries, **bribery** of officials is an accepted part of doing business.
- ☑ 1078 His **conceit** led him to overestimate his importance to the company.
- ☑ 1079 Colder temperature causes the **contraction** of metals, while heat causes expansion.
- ☑ 1080 The problems of bribery and **corruption** are among the gravest issues facing many poor nations.
- ☑ 1081 The newspaper was criticized for its biased **coverage** of political issues.
- ☑ 1082 He noticed a number of **debts** on his bank statement that he had not made.
- ☑ 1083 Citizens with school-age children receive a **deduction** from their tax liability.
- ☑ 1084 These deep **depressions** in the earth were said to have been made by meteorites.
- ☑ 1085 The logging companies were opposed to the area's **designation** as a state park.
- ☑ 1086 The government said it could not interfere in an industrial **dispute**.
- ☑ 1087 The horses were herded into an **enclosure** for the night.
- ☑ 1088 The new administration announced an increase in **expenditure** on health.
- ☑ 1089 When her new boyfriend paid an unexpected visit, she was thrown into a **fluster**.
- ☑ 1090 The **fortress** of a local warlord is rumored to be somewhere in the mountains.
- ☑ 1091 The birth of his first child was an **incentive** for him to settle down and work harder.
- ☑ 1092 The scholar was attempting to decipher the **inscription** on the tomb.
- ☑ 1093 The character of Iago in Shakespeare's *Othello* is known for his **malice**.
- ☑ 1094 The students gave their teacher a **memento** in appreciation of their study with him.
- ☑ 1095 The new drama series is an **offshoot** of the popular 'Police Emergency' and includes some of the same characters.
- ☑ 1096 A recent **ordinance** against smoking in public places has pleased many citizens.

- 1073 議会は、貧困と戦うための資金の**充当**を拒否した。
- 1074 旧約聖書には、ヘブライ人の**奴隷の境遇**のことが書かれている。
- 1075 その奴隷は、主人に対する**隷属**から脱することを夢見ていた。
- 1076 エイズ研究に**大進歩**が起こるまでに数年かかった。
- 1077 国によっては、官僚に対する**贈賄**は、ビジネスの一部として容認されている。
- 1078 彼は**うぬぼれ**が過ぎて、社内での自分の地位を過大評価している。
- 1079 温度が低くなると金属は**収縮**し、高くなると膨張する。
- 1080 ^{かいろう}賄賂や**汚職**といった問題は、貧しい国々の多くが直面している最も深刻な問題の一つである。
- 1081 その新聞は政治問題に対する偏った**報道**で非難された。
- 1082 彼は銀行の取引明細書に、覚えのない多数の**負債**があることに気付いた。
- 1083 就学年齢の子供がいる市民は、納税義務から一定額の**控除**を受けられる。
- 1084 これらの深く**くぼみ**は隕石によって作られたと言われていた。
- 1085 木材会社はその地域が州立公園に**指定**されるのに反対だった。
- 1086 労働**争議**に介入することはできないと、政府は発言した。
- 1087 馬は夜の間、**厩**の中に移動させられた。
- 1088 新しい政府は、保健に対する**支出**の増額を発表した。
- 1089 新しいボーイフレンドが急に訪ねて来たので、彼女は**混乱**に陥った。
- 1090 地元の将軍の**要塞**は、山の中のどこかにあるとうわさされている。
- 1091 最初の子供が誕生したことは、彼にとって腰を据えてもっと熱心に働く**刺激**となった。
- 1092 その学者は墓石に刻まれた**碑文**を解読しようと試みていた。
- 1093 シェークスピアの『オセロ』に出てくるイアーゴの性格は、**悪意**を持つものとして知られている。
- 1094 学生たちは勉強を教えてもらったことに感謝して、先生に**記念品**を贈った。
- 1095 新しいシリーズドラマは人気番組「緊急警察」から**派生したもので**、登場人物の何人かは同じである。
- 1096 公的な場所での喫煙を禁じる最近の**条例**が多くの市民を喜ばせた。

- 1097 The government announced a complete overhaul of the healthcare system.
- 1098 The phenomenon of mass hysteria has been known about for centuries.
- 1099 James Bond seems to extricate himself from one predicament after another.
- 1100 Although privatization of government businesses can sometimes be justified, it can also be a mistake.
- 1101 The friend said that he had a business proposition that he wanted to put to him.
- 1102 Prepublication publicity is increasingly a major factor in the success of novels.
- 1103 The ambassador held an official reception for the new prime minister.
- 1104 The prime minister and the foreign minister denied reports of a rupture between them over policy.
- 1105 My son got a splinter in his hand from carrying the newly cut boards.
- 1106 He said that the finance ministry was still under the sway of outdated economic theories.
- 1107 The velocity of the new French train does not exceed that of the Japanese Shinkansen today.
- 1108 He lost a fortune in a risky business venture.
- 1109 While appreciating his zeal, his boss would prefer more care and accuracy.
- 1110 In Milton's narrative poem *Paradise Lost*, God threw Satan into the abyss of Hell.
- 1111 He said that the growing rate of juvenile delinquency was a sign of the alienation of teenagers from society.
- 1112 After the minor car accident, I needed to take my car in for a wheel alignment.
- 1113 He enjoyed the relaxed ambience of his local pub.
- 1114 The fossil of the tail allowed the scientists to reconstruct the anatomy of the dinosaur.
- 1115 An autopsy showed that the murdered woman had been poisoned by someone.
- 1116 The SAT is designed to test aptitude rather than the memorization of facts.
- 1117 We owe most of our knowledge of ancient civilizations to archaeologists.
- 1118 The paleontologist presented a new theory about the extinction of the dinosaurs.

- 1097 政府は保健医療制度の全面的な見直しを発表した。
- 1098 集団ヒステリーという現象は、何百年も前から知られている。
- 1099 ジェームズ・ボンドは次から次へと起こる苦境から脱出している感だ。
- 1100 政府企業の民営化は、正当化できる場合もあるが、間違いのこともあり得る。
- 1101 やってみたい仕事の提案があるんだと、友達は言った。
- 1102 出版前の宣伝は小説の成功のますます重要な要因となっている。
- 1103 その大使は、新しい首相に対して公式の歓迎会を催した。
- 1104 首相と外相は、政策に関する両者の決裂に関する報道を否定した。
- 1105 息子は切ったばかりの板を運んでいて、手にとげが刺さった。
- 1106 財務省はいまだに古臭い経済学説の支配下にあると、彼は発言した。
- 1107 新しいフランスの列車の速度は現在の日本の新幹線の速度を超えていない。
- 1108 彼はリスクの高い事業への投機で財産を失った。
- 1109 彼の熱心さは評価していながらも、上司は、もっと注意力と正確さがあればと思うだろう。
- 1110 ミルトンの物語詩『失楽園』の中で、神は悪魔を地獄の底に突き落とすした。
- 1111 青少年犯罪率の増加は、若者の社会からの疎外の表れであると、彼は述べた。
- 1112 ちょっとした自動車事故の後、私は自分の車を車輪調整に出さなければならなかった。
- 1113 彼は、地元のパブでのくつろいだ雰囲気を楽しんでいた。
- 1114 その尾骨の化石のおかげで、科学者たちが恐竜の生体構造を復元することが可能になった。
- 1115 検視によって、殺害された女性は誰かに毒を盛られていたことがわかった。
- 1116 SAT (学力適性検査) は、事実の記憶よりも適性をテストするように作られている。
- 1117 私たちは、古代文明に関する知識の大部分を、考古学者に負う。
- 1118 その古生物学者は、恐竜の絶滅について、新説を提示した。

- 1119 He was given a complete anesthetic before the operation on his stomach.
- 1120 The Noh flourished in the Muromachi Period under the auspices of the shogunate.
- 1121 The axis of the earth is tilted at an angle of 23.5 degrees.
- 1122 The film star was faced with a barrage of questions about his upcoming divorce.
- 1123 Bipedalism is not restricted to humans but is shared by some other animals.
- 1124 After seven hours of hiking, many of our group started to develop blisters.
- 1125 The plumber said a blockage in their pipes was causing the problem.
- 1126 Police were tipped off to a cache of illegal drugs in the hull of a boat.
- 1127 After he left the army, he missed the camaraderie that he had shared with the soldiers.
- 1128 Every New Year's eve they meet for carousals at local bars.
- 1129 In effect, the city's wealthy elite formed a caste cut off from the other inhabitants.
- 1130 The professor's circumlocutions were always entertaining to students.
- 1131 The arrival of the storm was marked by a clap of thunder above them.
- 1132 No matter what configuration we tried, our architectural design seemed flawed.
- 1133 The storekeeper said he was expecting a fresh consignment of eggs that day.
- 1134 One of his favorite constellations is Orion, named after a mythical Greek hunter.
- 1135 The mayor insisted on preparing the city for any contingency.
- 1136 Although a counterfeit, the hundred-dollar bill fooled almost everyone.
- 1137 I did not know he had been convicted of forgery when I accepted his personal check.
- 1138 The government imposed a curfew in an attempt to prevent further protests.
- 1139 The divorcing couple waged a bitter court fight over custody of their children.
- 1140 The delivery of the pizza I ordered was much faster than I anticipated.
- 1141 The Biblical story of Noah's ark describes a great deluge that floods the earth.

- 1119 彼は胃の手術を受ける前に、全身**麻酔**を打たれた。
- 1120 能は、幕府の**保護**のもと、室町時代に栄えた。
- 1121 地球の**軸**は、23.5度傾いている。
- 1122 その映画俳優は今度の離婚に関する質問の**集中砲火**に直面した。
- 1123 **二足歩行**は人間に限るものでなく、他のいくつかの動物種にも共有されている。
- 1124 7時間のハイキングの後、われわれの多くに**水膨れ**ができ始めた。
- 1125 パイプの**詰まり**が問題の原因であると、配管工は言った。
- 1126 警察は、ボートの船体の中の違法な麻薬の**隠し場所**について内報を受けた。
- 1127 軍を除隊した後、彼は兵士たちが共有していた**友愛**を懐かしく思った。
- 1128 毎年大みそかに、彼らは地元の酒場で会って**酒宴**を持つ。
- 1129 町の裕福なエリート層は、事実上、他の居住者たちとは隔絶した**特権階級**を作り出した。
- 1130 その教授の**回りくどい表現**は学生にとっていつも愉快なものだった。
- 1131 上空の雷鳴の**とどろき**が嵐の到来を知らせた。
- 1132 **外形**をいかに整えようとも、われわれの建築デザインには欠陥があるようだった。
- 1133 店主はその日、卵が新たに**入荷**するだろうと言った。
- 1134 彼が好きな**星座**の一つはオリオン座であり、これはギリシャ神話の狩人になんで名付けられている。
- 1135 市長は、市が**不慮の出来事**に備えることを主張した。
- 1136 **偽札**であるにもかかわらず、その100ドル紙幣はほとんど誰にも見分けがつかなかった。
- 1137 私は彼から個人用小切手を受け取った時、彼が**偽造罪**に問われていたのを知らなかった。
- 1138 政府は、それ以上の反乱を防ぐべく、**夜間外出禁止令**を敷いた。
- 1139 離婚する夫婦は、子供の**養育権**をめぐる激しい法廷闘争を繰り広げた。
- 1140 注文したピザの**配達**は、予想したよりもずっと早かった。
- 1141 ノアの箱舟についての聖書の物語は、地上に氾濫する**大洪水**を描いている。

- 1142 The dimensions of our farm's largest soybean field were almost a square mile.
- 1143 There was an ebb in the company's fortunes as new rivals appeared.
- 1144 Many people gathered in their gardens to watch the eclipse of the sun.
- 1145 The government ordered a stricter enforcement of the law to prevent any further incidents.
- 1146 The mathematics problem he posed for us was a genuine enigma.
- 1147 The university's publishers are a separate entity from the university and manage their own finances.
- 1148 Seismologists are trying to locate the probable epicenters for future earthquakes.
- 1149 There was a widespread expectancy that the foreign minister would resign but he did not.
- 1150 His activities as a spy resulted in his expulsion from the country.
- 1151 Anyone convicted of a felony in the United States may lose some of his rights as a citizen.
- 1152 The flamboyance of the new rock group did not improve the quality of its music.
- 1153 He sat drinking tea and admiring the colors of the autumn foliage.
- 1154 His insolent attitude roused the fury of the policeman.
- 1155 His extreme wrath in that situation surprised everyone who had thought he was level-headed.
- 1156 He could be recognized from a great distance by his characteristic gait.
- 1157 Genetics seems likely to be the next greatest frontier for science.
- 1158 The documentary afforded a glimpse of the private lives of the royal family.
- 1159 Suddenly a glitch in the lighting system threw the theater into darkness.
- 1160 They peered over the edge of the gorge and looked at the stream far below.
- 1161 The force of gravity is much weaker on the moon because of its smaller mass.
- 1162 Destruction of their habitat had dramatically reduced the animal's numbers.
- 1163 He put most of his money into foreign currency as a hedge against inflation.
- 1164 The old man lived the life of a hermit in the mountains for years.
- 1165 He refused to believe all the hype about the new invention.

- 1142 われわれの農場で最大の大豆畑の**規模**は、約 1 平方マイルだった。
- 1143 新たな競合相手が出現してから、その企業の勢いに**かげり**が見られた。
- 1144 多くの人が彼らの庭に集まって、**日食**を見ようとした。
- 1145 政府はこれ以上の紛争を回避するため、その法律をより厳格に**施行**するように指示した。
- 1146 彼が私たちに課した数学の問題は、完璧な**謎**だった。
- 1147 大学出版局は大学とは別個の**事業体**であり、独自に会計を行っている。
- 1148 地震学者たちは将来の地震の可能性が高い**震源地**を特定しようとしている。
- 1149 外相が辞任するという**期待**が広まっていたが、彼は辞任しなかった。
- 1150 スパイとしての彼の活動は、祖国からの**追放**という結果となった。
- 1151 合衆国で**重罪**で有罪となった者は誰でも、市民としての権利のいくつかを失う可能性がある。
- 1152 新しいロック・グループは**きらびやか**だったが、音楽の質の向上にはならなかった。
- 1153 彼は座ってお茶を飲みながら、秋の**木の葉**の色に感じ入っていた。
- 1154 彼の横柄な態度は、警察官の**激しい怒り**を招いた。
- 1155 その時の彼の極端な**怒り**は、彼が冷静であると思っていたすべての人を驚かせた。
- 1156 彼は**歩き方**に特徴があるので、遠くからでもわかるだろう。
- 1157 **遺伝学**は科学における次の最大の最先端分野になりそうだ。
- 1158 そのドキュメンタリーは、王室の私生活の**ひとコマ**を見せてくれた。
- 1159 突然の照明装置の**故障**で、映画館が真っ暗になった。
- 1160 彼らは**峡谷**のへり越しにのぞき込み、そして、はるか下にある川を眺めた。
- 1161 月面では質量が少ないために、**重力**がずっと小さい。
- 1162 **生息環境**の破壊のせいで、その動物の個体数が劇的に減っていた。
- 1163 彼はインフレに対する**防御策**として、ほとんどの金を外国通貨に替えた。
- 1164 その老人は山の中で、何年もの間**隠遁者**の生活を送った。
- 1165 彼はその新しい発明品についての**誇大宣伝**をすべて信じようとしなかった。

- 1166 We could all tolerate his idiosyncrasies as long as he contributed to our work.
- 1167 On an impulse, he accepted the job even though he could not speak Chinese.
- 1168 The incendiary started the fire that burned down the school.
- 1169 The baby was kept in an incubator for a few days after she was born.
- 1170 We all regarded his feelings for her as a temporary infatuation.
- 1171 Inmates in a local prison rioted and took several guards hostage.
- 1172 The health and safety inspection of the factory went smoothly.
- 1173 Racial integration of schools was eventually mandated by the American government.
- 1174 The poem begins with an invocation to the god of war.
- 1175 After the pressure of exams, the students sometimes experience a letdown.
- 1176 The levity of the occasion led to an argument among the party guests.
- 1177 The tabloid went bankrupt because so many people won libel suits against it.
- 1178 The teacher was forced to listen to a litany of complaints from the parents.
- 1179 The huge profits he anticipated turned out to be a mirage and he ended up broke.
- 1180 In the accident, he lost mobility in both of his legs.
- 1181 It's my hope that she would still have at least a modicum of sympathy for him.
- 1182 One of his motives in accepting the job was the social prestige it would bring.
- 1183 The little girl had her irregular teeth fixed by an orthodontist.
- 1184 There were reports of another outbreak of avian flu.
- 1185 The village treated him as an outcast and refused to talk to him.
- 1186 After his rousing speech the gentleman received a standing ovation that lasted five minutes.
- 1187 By an oversight, he failed to grade one of the students' essays.
- 1188 Some wine tasters have actually gone to school to train their palates.
- 1189 Although the new treatment seemed very promising, doctors warned that it was not a panacea.
- 1190 Pandemonium broke out when officials announced that the game would be postponed.

- 1166 彼がわれわれの仕事に寄与しさえすれば、彼の**特異性**も許せるのだが。
- 1167 彼は中国語もしゃべれないのに、**衝動的**にその仕事を引き受けた。
- 1168 その**放火魔**は学校を全焼させる火事を起こした。
- 1169 その赤ちゃんは、生後数日は**保育器**の中に入れていた。
- 1170 われわれは彼の彼女に対する気持ちを一時的**心酔**と見なした。
- 1171 地元刑務所の**囚人**が暴動を起こし、数人の看守を人質に取った。
- 1172 その工場の衛生安全**検査**はスムーズに実施された。
- 1173 学校の人種**統合**は、最終的にアメリカ政府の権限で実施された。
- 1174 その詩は、戦争の神に対する**祈り**から始まっている。
- 1175 試験というプレッシャーがあった後、学生たちは時に**虚脱状態**を経験する。
- 1176 その場の**軽薄な行動**の結果、パーティーの客の間で口論となった。
- 1177 そのタブロイド紙は、あまりにも多くの人々が**名誉棄損**訴訟で勝訴したので破産した。
- 1178 先生は、保護者から**うんざりするほど多く**のクレームを受ける羽目になった。
- 1179 彼が期待していた**莫大**^{ぼくだい}な利益は**幻**となり、ついに彼は一文無しになった。
- 1180 彼は事故で両脚の**運動能力**を失った。
- 1181 彼女が彼に対し少なくともほんの**少し**の同情をまだ持っていたらというのが、私の願いだ。
- 1182 彼がその仕事を引き受けた**動機**の一つは、その仕事もたらすであろう社会的威信であった。
- 1183 その小さな女の子は、歯並びの悪い歯を**歯科矯正医**に治してもらった。
- 1184 新たな鳥インフルエンザの**発生**の報告があった。
- 1185 その村は彼を**のけ者**扱いして、話しかけようとしなかった。
- 1186 感動的なスピーチの後、その紳士は5分間も続いたスタンディング**オベーション**を受けた。
- 1187 **見落とし**で、彼は生徒の作文の成績を1人分つけ損なった。
- 1188 ワイン鑑定人の中には、**味覚**を訓練するために実際に学校へ行った人もいる。
- 1189 新治療法は極めて有望に思えたが、医者は**万能薬**ではないと警告した。
- 1190 役員が試合は延期されると発表すると、**混沌状態**となった。

- 1191 The inventor was famous for the number of patents he had taken out.
- 1192 The perimeter of the base was regularly patrolled by guards.
- 1193 The artist denounced the gallery owner as a philistine who knew nothing about art.
- 1194 As a student he lived on a mere pittance provided by the government.
- 1195 Many American universities are dismissing students found guilty of plagiarism.
- 1196 Since precipitation is expected to be below normal this year, farmers fear a poor harvest.
- 1197 Everyone admired the precision and attention to detail of the model trains.
- 1198 He earned a handsome premium as payment for his services.
- 1199 As the head of the department, it was his prerogative to decide what books should be purchased by the library.
- 1200 He called me under the pretext of inviting me to a party.
- 1201 Observation of human children reveals behavioral similarities to other primates.
- 1202 Railway employees have the privilege of being allowed to travel on any train for free.
- 1203 His parents were concerned by his proclivity for taking risks with his money.
- 1204 At the time, his prophecy of ecological catastrophe was ignored.
- 1205 The boss gave his late secretary a lecture on punctuality.
- 1206 There wasn't a sufficient quorum for a legal vote at the meeting.
- 1207 Her son made such a racket coming in that he woke her up.
- 1208 The racketeers were finally apprehended and sentenced to long prison terms.
- 1209 We hoped that our meeting would help us develop a trusting and fruitful rapport.
- 1210 The recent rapprochement between India and the United States augurs well for peace in the region.
- 1211 It seems Japan's economy has been in recession throughout the 1990s.
- 1212 We had no recourse except mortgaging the house to pay the medical bills.
- 1213 In the Civil War renegades were usually shot.
- 1214 Christians are supposed to believe that retribution is the right of God alone.

- 1191 その発明家は、取得した特許の数で有名だった。
- 1192 基地の周囲は守備隊員によって定期的に巡回されていた。
- 1193 その芸術家は、画廊の主人を、美術について何も知らない俗物だと非難した。
- 1194 学生時代、彼は政府から支給されるわずかな収入だけで暮らしていた。
- 1195 多くのアメリカの大学は、文章盗用が見つかった学生を退学させている。
- 1196 今年は降水量が例年より少ないと予測されているので、農民は凶作を心配している。
- 1197 その鉄道模型の精度と細部へのこだわりを、万人が称賛した。
- 1198 彼は尽力に対する支払いとして、かなりの額の報奨金をもらった。
- 1199 図書館にどの本を購入してもらうかを決定できるのは、彼の部長としての特権だった。
- 1200 彼は、私をパーティーに招くことを口実に、私に電話をかけた。
- 1201 人間の子供たちを観察すると、他の霊長類と行動が似ていることが明らかになる。
- 1202 鉄道会社の社員は、どんな電車にも無料で乗れるという特典を持っている。
- 1203 彼の両親は、金を投機に使いがちな彼の傾向を心配していた。
- 1204 当時、環境破壊が起こるという彼の予言は無視されていた。
- 1205 上司は遅刻した秘書に時間厳守するように説教をした。
- 1206 その会議では規定投票数を充足する定数に達していなかった。
- 1207 息子があまりにもうるさい音を立てて入ってきたので、彼女は目覚めてしまった。
- 1208 脅迫者たちはついに捕まって長期拘置との判決が言い渡された。
- 1209 われわれは、会議の結果、信頼でき実りある関係を生むことになればと願った。
- 1210 印米間の最近の和解は、地域の平和に向けての良い兆候である。
- 1211 1990年代を通して、日本経済は不況だったと考えられる。
- 1212 私たちには医療費を払うのに家を抵当に入れるほか頼るべき手段がなかった。
- 1213 南北戦争では、裏切り者はたいてい銃殺された。
- 1214 キリスト教徒は、(悪事の)報いは神のみに許された権利と信じるべきとされる。

- 1215 In retrospect, I should have told them the truth.
- 1216 The prime minister dismissed his opponent's speech as mere rhetoric without substance.
- 1217 He knew his parents had made many sacrifices in order to send him to college.
- 1218 The government prefers to find a scapegoat rather than acknowledge its own responsibility.
- 1219 The basketball player was bleeding from an eyelid due to an accidental scratch.
- 1220 The book was full of scribbles in the margin left by a previous reader.
- 1221 Racial segregation in the American South continued long after the Civil War.
- 1222 The company announced the severance of their connection with the discredited legal firm.
- 1223 The typical Western film ends with a showdown between the good guys and the bad guys.
- 1224 The army used a computer to produce a simulation of what would happen if the country was invaded.
- 1225 Figures from across the political spectrum condemned the terrorist attack.
- 1226 His wife went on a shopping spree before Christmas and used all the money they had saved.
- 1227 He could not see in front of him because he was carrying a stack of magazines.
- 1228 In Southeast Asia there are numerous food stalls where one can get a nice meal.
- 1229 The princess was widely admired for her stance criticizing the use of landmines.
- 1230 It is no longer possible to merely maintain the status quo; changes must be made.
- 1231 Straits have often been strategic waterways for military defense or trade.
- 1232 He appointed a surrogate to run the office while he was away.
- 1233 The mother was embarrassed when her child threw a tantrum at the party.
- 1234 The billionaire Howard Hughes would disguise himself by dressing in tatters.
- 1235 She knew that it had been her parents' thrift that had sent her through college.

- 1215 振り返ってみると、私は彼らに真実を伝えるべきだった。
- 1216 首相は、政敵の演説を、中身のない単なる言葉の綾にすぎないとして退けた。
- 1217 彼を大学にやるために両親が多くの犠牲を払ったことを、彼は知っていた。
- 1218 政府は自らの責任を認めるよりも、むしろスケープゴートを見つけたがる。
- 1219 そのバスケットボールの選手は不慮の引っかけ傷を負い、まぶたから血を流していた。
- 1220 その本は前の読者が余白に残した走り書きでいっぱいだった。
- 1221 アメリカ南部の人種隔離は南北戦争後も長く続いた。
- 1222 その企業は、信用のない法律会社との関係の断絶を宣言した。
- 1223 西部劇は、たいてい、善玉と悪玉の対決で終わる。
- 1224 軍隊はコンピューターを使って、国が侵略されたら何が起こるかのシミュレーションを作り出した。
- 1225 あらゆる政治的志向の人々が、テロ攻撃を非難していた。
- 1226 彼の妻はクリスマス前に買い物に浮かれて、貯めていたお金を使い切ってしまった。
- 1227 彼は雑誌の山を抱えていたので、前方を見ることができなかった。
- 1228 東南アジアにはたくさんの屋台店があり、おいしい食事が手に入る。
- 1229 その王女は、地雷の使用に対して批判的な立場を取っていることで広く称賛されていた。
- 1230 単に現状を維持することはもはや難しい。変化が必要だ。
- 1231 海峡は、しばしば、軍事防衛や貿易のための戦略的水路となってきた。
- 1232 彼は、自分の留守中に事務所を管理してくれる代理人を任命した。
- 1233 その母親は、子供がパーティーでかんしゃくを起こして、恥ずかしい思いをした。
- 1234 億万長者ハワード・ヒューズは、よくぼろを着て変装したものだ。
- 1235 彼女は、自分が大学に行けたのは両親の儉約のおかげだと知っていた。

- 1236 The accident victim needed an immediate transfusion of a rare blood type.
- 1237 The doctor recommended a new treatment for the illness.
- 1238 The fans were celebrating the triumph of their team in the championships.
- 1239 The bird made its nest using twigs and leaves that it gathered.
- 1240 Scientists theorize that an environmental upheaval caused by a huge meteorite destroyed the dinosaurs.
- 1241 The upshot of his confession was that he was responsible for the crime he had been accused of.
- 1242 The public was shocked by the jury's verdict of 'guilty.'
- 1243 He stood up to sing but he could only remember the first verse of the song.
- 1244 This year will prove to be a watershed for the history of space exploration.
- 1245 The critic said that the new history book would become the yardstick by which other works were measured.
- 1246 While I often enjoy students' arguing with me, I can't tolerate their apathy.
- 1247 We felt more and more apprehension as the war seemed increasingly likely.
- 1248 The students were instructed to pay attention to the captions in the textbook.
- 1249 Christ and Buddha both showed great compassion for human suffering.
- 1250 He found the company's complacency that it was superior to its rivals irritating.
- 1251 That new compound was discovered accidentally in our lab experiments.

PART 2 覚えておきたい単語 >>> 形容詞・副詞 (219 語)

- 1252 The growth in people's disposable income led to record sales during the Christmas season.
- 1253 We are all looking forward to the lecture by this eminent scholar.
- 1254 The boy's father was a prominent member of the local community and widely respected.
- 1255 The scholar was delighted to win the prestigious history prize.
- 1256 We were fortunate to attend the last concert of the renowned pianist.
- 1257 The young man was in the envious position of not having to earn a living.
- 1258 Following five years of exponential growth, the country had huge reserves of foreign currency.

- 1236 その事故の犠牲者は、稀少な血液型の輸血を即時に必要とした。
- 1237 その医師は、病気に対する新しい治療法を勧めた。
- 1238 ファンたちは自分たちのチームの決勝戦での大勝利を祝福していた。
- 1239 集めてきた小枝と葉っぱを使って、鳥は巣を作った。
- 1240 科学者は、巨大な隕石による環境の激変で恐竜が死に絶えたと推論する。
- 1241 彼の告白の結論は、自分が告発されている犯罪に責任があるというものだった。
- 1242 公衆は陪審員の「有罪」評決にショックを受けた。
- 1243 彼は歌うために立ち上がったが、歌の最初の一節しか思い出せなかった。
- 1244 今年は宇宙探査の歴史の分水嶺となるだろう。
- 1245 その新しい歴史書は、他の作品を測る基準となるだろうと、その批評家は述べた。
- 1246 私は学生とちよくちよく議論するのが好きだが、彼らの無関心さは我慢できない。
- 1247 戦争の可能性が高まるにつれ、われわれはますます不安になった。
- 1248 生徒たちは、教科書の図版の説明文に注意を払うよう指示された。
- 1249 キリスト、仏陀のどちらも、人間の苦悩に対する大いなる慈悲を垂れた。
- 1250 自分の会社がライバル会社よりも優れているという自己満足に浸っていることが、彼にはいら立たしかった。
- 1251 その新しい化合物は、われわれの研究所の実験で偶然発見された。
-
- 1252 人々の可処分所得の伸びが、クリスマスシーズン中の記録的な売上高につながった。
- 1253 この高名な学者の講演を私たち一同期待しています。
- 1254 その少年の父親は地域社会の有力な人物で、広く尊敬されていた。
- 1255 名誉ある歴史学賞を受賞して、その学者は大いに喜んだ。
- 1256 有名なピアニストの最後のコンサートに出席できて私たちは幸いだった。
- 1257 その若者は生活費を稼ぐ必要がないといううらやむべき地位にいた。
- 1258 5年間の急激な成長の後、その国は膨大な量の外貨準備を蓄えた。

- 1259 Iraq's actions were an implicit rejection of the request for compromise.
- 1260 The only response to my request was an explicit "no."
- 1261 The young candidate knew that it would be difficult to unseat the incumbent mayor.
- 1262 He was still indignant at the rude way the bureaucrat had spoken to him.
- 1263 He knew the journey across the winter mountains would be a perilous one.
- 1264 Peace in Bosnia depends on a precarious balance of force and diplomacy.
- 1265 The police officer said that it would be premature to comment while the case was still in trial.
- 1266 His ideas are good but his redundant writing style can be rather tedious.
- 1267 Diana found the tranquil atmosphere of the little village soothing.
- 1268 The philosopher's abrasive manner made him unpopular with students.
- 1269 The tone of his voice sounded unnecessarily belligerent given the circumstances.
- 1270 Even if one disagrees, one need not be bellicose about expressing it.
- 1271 His martial arts training permeated his world view completely.
- 1272 The cogent arguments of the defense lawyers won the case.
- 1273 The politician was not cognizant of the negative impression he made.
- 1274 The covert activities of the CIA have been roundly condemned.
- 1275 The judge said that no crime was more despicable than robbing old people.
- 1276 The prosecutor called it a heinous crime and demanded the maximum sentence.
- 1277 Such flagrant disregard for international law will not be tolerated.
- 1278 The boy was a notorious bully feared by all the children in the area.
- 1279 Many people felt nauseous after inhaling the industrial fumes.
- 1280 After the war, many soldiers found themselves destitute and homeless.
- 1281 In his later years, the artist fell into abject poverty and died penniless.
- 1282 The border dispute remained dormant for years before suddenly flaring up again.
- 1283 When the president saw the excellent sales figures, he felt ecstatic.
- 1284 He had spent a pleasurable weekend, relaxing and playing golf with friends.
- 1285 His solution to the problem is the most expedient option.

- 1259 イラクの行為は歩み寄りの要請に対する拒絶を暗に意味したものであった。
- 1260 私の要求に対する唯一の反応は、明白な「ノー」であった。
- 1261 その若手候補者は、現職の市長をその座から降ろすことは難しいだろうと知っていた。
- 1262 彼はその官僚の彼に対する無礼な口の利き方に、いまだに憤慨していた。
- 1263 冬山横断の旅が危険なものになるであろうことは、彼も知っていた。
- 1264 ボスニアの平和は武力と外交の危ういバランスに依存している。
- 1265 事件の審理中にコメントすることは時期尚早だろうと、その警官は言った。
- 1266 彼のアイデアはいいが、冗長な文体はちょっと退屈になることもある。
- 1267 ダイアナは小さな村ののどかな雰囲気に癒やしを見出した。
- 1268 その哲学者は癪に障る態度を取るものだから、学生に不人気だった。
- 1269 状況から考えて、彼の声のトーンは不必要に敵意があるように聞こえた。
- 1270 たとえ不賛成であっても、それを表現するのに好戦的になる必要はない。
- 1271 格闘技訓練は彼の世界観に完全に浸透した。
- 1272 被告側弁護人の説得力のある議論によって、被告側が裁判に勝った。
- 1273 その政治家は自分が与えたマイナス・イメージのことを認識していなかった。
- 1274 CIA の秘密工作が厳しく非難された。
- 1275 高齢者から盗みを働く以上に卑劣な犯罪はないと、その裁判官は述べた。
- 1276 検事はその事件を極悪非道の犯罪と決めつけ、最高刑を求刑した。
- 1277 国際法に対するそのような甚だしい無視は許されない。
- 1278 その男の子は悪名高いいじめっ子で、地域の子供たちみんなに恐れられていた。
- 1279 工場の排気ガスを吸引した後で、多くの人々が吐き気を感じた。
- 1280 終戦後、兵士たちの多くは自分たちが極貧で家すらないと気付いた。
- 1281 その芸術家は晩年には絶望的な貧困に陥って、一文無しで死んだ。
- 1282 その境界争いは長年にわたって休止状態であったのに、突然再燃した。
- 1283 立派な売上高の数字を見て、社長は有頂天になった。
- 1284 彼はくつろいだり友人たちとゴルフをしたりしながら、楽しい週末を過ごした。
- 1285 彼のその問題に対する解決法が最も好都合な選択だ。

- 1286 It took most of the night to reach a felicitous solution to our dilemma.
- 1287 The golfer was nervous because he knew that his opponent was a formidable player.
- 1288 Although the task of digging the pond was arduous, he enjoyed it.
- 1289 He thought his friend had died in the war, so he was flabbergasted to see him at the railway station.
- 1290 The summit is threatened by trivial and fractious disputes.
- 1291 When I suspected his dealings were fraudulent, I cut off all negotiations.
- 1292 He was still an incipient novelist at the time and had not yet become famous.
- 1293 She was furious that intimate details of her private life had been made public.
- 1294 Relativity rendered some assumptions of classical physics invalid.
- 1295 The court declared that its ruling was irrevocable.
- 1296 The students admitted to breaking the rules but asked that we be lenient.
- 1297 His outrageous accusations infuriated the ruling party.
- 1298 The theory is plausible but by no means proved.
- 1299 He was so preoccupied in reading the report that he missed his station.
- 1300 The recuperative powers of some species far exceed those of humans.
- 1301 Though usually reticent, he is sometimes quite talkative.
- 1302 The man spoke in such a roundabout way that it was hard to understand just what his complaint was.
- 1303 Food taboos may stem from poor sanitary conditions in ancient times.
- 1304 The growing international tension gave a somber atmosphere to the negotiations.
- 1305 So-called subversive elements in society are still being purged.
- 1306 Certain kinds of pernicious viruses thrive even in sanitary conditions.
- 1307 The mystery novels of Arthur Conan Doyle are intricate puzzles.
- 1308 The White House issued a succinct statement denying all allegations.
- 1309 Proverbs are typically terse but wise expressions of traditional values.
- 1310 I wondered what had caused her curt response to my greeting.
- 1311 At certain times of year in Bali, tourists seem to be ubiquitous.
- 1312 The city has a vibrant night life, with plenty of clubs and bars.

- 1286 われわれのジレンマの適切な解決法に到達するまで、ほぼ一晩かかった。
- 1287 そのゴルファーは、対戦相手が手ごわいプレーヤーだと知っているので、神経質になっていた。
- 1288 池を掘る作業は骨の折れるものだったが、彼は楽しんでやっていた。
- 1289 彼は友達は戦争で死んだと思っていたので、その友達に列車の駅で会って仰天した。
- 1290 サミットは、些細だが厄介なもめごとで窮地に立っている。
- 1291 彼の取引は詐欺的だとあって、私はすべての交渉を打ち切った。
- 1292 当時、彼はまだ駆け出しの小説家で、有名になってはいなかった。
- 1293 自分の私生活に関する詳しい細部が公にされて、彼女は激怒した。
- 1294 相対性理論は、古典物理学のいくつかの前提を無効にした。
- 1295 判決は確定であると、法廷は宣言した。
- 1296 学生たちはルールを破ったことを認めたが、私たちに寛大な処置を願った。
- 1297 彼の常軌を逸した糾弾を受けて、与党はびっこ高した。
- 1298 その理論はもっともらしいが、まったくもって証明されていない。
- 1299 彼は報告書を読むのに夢中になり過ぎて、自分の駅を乗り過ごした。
- 1300 ある種の生物の回復力は人間の回復力をはるかに超える。
- 1301 彼は普段は無口だが、時々とてもおしゃべりになる。
- 1302 男はあまりにも持って回ったような話し方をしたので、彼の不満が正確には何なのか、理解するのは難しかった。
- 1303 食物のタブーは古代の不十分な衛生状態に由来するのかもしれない。
- 1304 国際的な緊迫の高まりのために、交渉には重苦しい雰囲気漂っていた。
- 1305 いわゆる社会の破壊分子は今でも追放されている。
- 1306 ある種の有害なウイルスは衛生状態が悪くても繁殖する。
- 1307 アーサー・コナン・ドイルのミステリー小説は複雑なパズルそのものだ。
- 1308 ホワイトハウスはすべての申し立てを否定する簡潔な声明を発表した。
- 1309 諺は普通、伝統的な価値の簡潔だが賢明な表現だ。
- 1310 私の挨拶に彼女はなぜぶっきらぼうな対応をしたのだろうかと思った。
- 1311 パリ島では毎年ある時期になると観光客が至る所にいるようだ。
- 1312 その都市にはたくさんのクラブやバーがあって、夜遊びに活気がある。

- 1313 After her illness, she seemed to be recovering but was still **anemic**.
- 1314 The boy seemed so **languid** we wondered if he was healthy.
- 1315 The humid weather made him feel **lethargic** and irritable.
- 1316 Van Gogh's *Sunflowers*, now in a Tokyo museum, was proven to be **authentic**.
- 1317 The young girl's **capricious** nature has baffled all her boyfriends.
- 1318 The drama club agreed to practice on three **consecutive** Saturdays.
- 1319 There was a **continuous** stream of inquiries from the public.
- 1320 The President is now facing the most **crucial** decision of his career.
- 1321 I could see that the job was poorly done after only a **cursory** glance.
- 1322 The released hostages looked tired and **disoriented** but happy to be free.
- 1323 Her response to his marriage proposal was oddly **equivocal**.
- 1324 The **harmonious** atmosphere in the office was disrupted by rumors that some of the staff would be sacked.
- 1325 My siblings and I share an **idyllic** memory of our childhood on the farm.
- 1326 The novelist said that he was **indebted** to his wife for the idea for his latest book.
- 1327 The absent-minded professor almost **invariably** forgot to attend staff meetings.
- 1328 The movie was so long and boring it seemed **interminable**.
- 1329 As Einstein suspected, the universe is vast but not **infinite** in size.
- 1330 Christians believe that they will find **perpetual** happiness in heaven.
- 1331 Many were amazed by the **potent** display of military power in the Gulf War.
- 1332 A **preliminary** examination of the evidence points to several suspects.
- 1333 The college's chemistry lab caught fire due to **spontaneous** combustion.
- 1334 The police warned the students that if they did not leave **voluntarily**, they would be ejected from the building.
- 1335 People with a poor diet are especially **susceptible** to colds and the flu.
- 1336 The AIDS virus makes its victims **vulnerable** to normally minor illnesses.
- 1337 The chairperson said that they would always be **receptive** to constructive proposals for improvement.

- 1313 病気後、彼女は回復しているように見えたが、まだ**貧血気味**だった。
- 1314 その少年はあまりに**元気がなかった**ので、私たちは彼の健康をおもんばかった。
- 1315 湿気を含んだ**天気**が、彼を**気だるく**いらいらとさせた。
- 1316 ヴァン・ゴッホの『ひまわり』は今東京のさる美術館にあるが、**本物である**ことが証明された。
- 1317 その若い女の子の**気まぐれな**性格のためにボーイフレンドは皆当惑した。
- 1318 演劇部は3週**続けて**土曜日に練習することに同意した。
- 1319 聴衆から**次々と**質問が来た。
- 1320 大統領は、今、就任以来最も**重大な**決断に直面している。
- 1321 **大ざっぱに**見ただけでも、その仕事はきちんとできていないことがわかった。
- 1322 解放された人質たちは疲れていて**混乱して**はいるものの、自由になって喜んでいたようだった。
- 1323 彼の求婚に対する彼女の反応は、奇妙なほど**曖昧**だった。
- 1324 職場の**円満な**雰囲気は、職員数名が解雇されるといううわさによって台無しになった。
- 1325 私の兄弟・姉妹は農場での子供時代の**牧歌的な**思い出を皆持っている。
- 1326 その小説家は、最新作の着想は妻に**負っている**と述べた。
- 1327 うっかり者の教授はほとんど**いつも**、教授会に出席するのを忘れた。
- 1328 映画は長く退屈だったので**永遠に続く**かと思われた。
- 1329 アインシュタインが考えたように、宇宙は広大だが、大きさが**無限である**わけではない。
- 1330 キリスト教徒は**永遠の**幸せは天国にあると信じている。
- 1331 多くの人は湾岸戦争での軍事力の**強大な**展開に仰天した。
- 1332 証拠の**予備**尋問によると数人の容疑者がいる。
- 1333 大学の化学実験室は**自然**発火により出火した。
- 1334 **自主的に**出て行かないのならば、建物から退去させられることになるだろうと、警察は学生たちに警告した。
- 1335 貧弱な食生活をしている人たちは、特に風邪やインフルエンザに**かかりやすい**。
- 1336 エイズ・ウイルスに感染すると、患者は普通は大したことのない病気にも**弱く**なる。
- 1337 改善に向けての建設的提案はいつでも**受け入れる**つもりだと、議長は語った。

- 1338 The uproar over such a trivial problem is hard to understand.
- 1339 The company bought an adjacent piece of land and turned it into the employee car park.
- 1340 He found a job as an adjunct professor but he wanted to become a permanent staff member.
- 1341 The new supermarket adopted an aggressive sales policy, cutting the prices of most of its goods.
- 1342 The society holds a biannual conference every summer and winter.
- 1343 She became known for being brazen even as a small girl.
- 1344 In fact, he was fired for an insolent attitude toward the boss.
- 1345 The society ladies were haughty and condescending toward the poor.
- 1346 The teacher disliked the impudent way in which the boy answered him.
- 1347 My participation was contingent on your meeting specified conditions.
- 1348 She's not only clever but also her tastes are very cosmopolitan.
- 1349 Although he supported the proposal in public, he was known to be critical of it privately.
- 1350 Despondent and sullen, she finally realized she needed psychiatric help.
- 1351 Jockeys must be of diminutive size for their horses to compete.
- 1352 Japanese demonstrate widely disparate levels of English proficiency.
- 1353 This lady's spring kimono is of exquisite design and quality.
- 1354 Forensic investigations have become increasingly sophisticated.
- 1355 Despite years of frugal management, the company is still struggling.
- 1356 The character of *Mr. Bean* is a hilarious example of slap-stick comedy.
- 1357 We all had a jubilant celebration at our high school reunion.
- 1358 The teachers' incessant complaining made life difficult for the principal.
- 1359 Drugs have rendered the virus inert but have failed to kill it completely.
- 1360 The intrepid exploits of Superman exemplify a classic American hero.
- 1361 When students slept in class, he would suddenly become very irate.
- 1362 A palace spokesperson said that the fire had done irreparable damage to a number of paintings.
- 1363 Juvenile delinquency is a social problem that seems to be getting worse.
- 1364 Following a lackluster season, the footballer announced that he was retiring.

- 1338 そうした取るに足らない問題で騒ぐのは理解に苦しむ。
- 1339 会社は隣接する土地を購入して、従業員用駐車場にした。
- 1340 彼は非常勤講師の職を見つけたが、専任になりたかった。
- 1341 新しいスーパーマーケットは積極的な販売政策を採用しており、大半の商品の値下げを行った。
- 1342 その協会は毎年、夏と冬に年2回会議を開いている。
- 1343 彼女は、小さな子供の時でもずうずうしかったことで知られるようになった。
- 1344 事実、彼は上司に不遜な態度を取ったのでクビになった。
- 1345 上流社会の女性たちは貧しい人々に対し横柄で、見下した態度だった。
- 1346 先生は、その男の子の生意気な返事の仕方が気に食わなかった。
- 1347 私の参加は、あなたが指定条件に応じるかかかっていた。
- 1348 彼女は頭がいいだけでなく趣味もたいへん国際的だ。
- 1349 彼は表向きはその提案を支持したが、個人的にはその提案に批判的であると知られていた。
- 1350 彼女は落胆してふさぎ込んでいたが、やっと精神医学の助けが必要だと気付いた。
- 1351 騎手は馬が競争するために小柄である必要がある。
- 1352 日本人の英語の習熟度は極めてばらつきがある。
- 1353 この女性用の春物の着物は絶妙なデザインと品質だ。
- 1354 犯罪科学捜査はますます手の込んだものになってきている。
- 1355 儉約的な経営を何年も続けたが、会社は依然として苦心している。
- 1356 『ミスター・ビーン』の人物像は、どたばた喜劇の浮かれ騒ぐ例である。
- 1357 高校の同窓会で歓喜に満ちた祝賀会を皆で実施した。
- 1358 先生たちが絶えず文句を言ったので、校長の生活は厳しいものとなった。
- 1359 薬品はウィルスを不活性にしたが、根絶はしていない。
- 1360 スーパーマンの大胆な離れ業は古典的アメリカンヒーローの特質を表している。
- 1361 学生たちが授業中に寝ると、彼は突然怒りだすのだった。
- 1362 火災によって多数の絵画に取り返しのつかない損害が出た、と王宮のスポークスマンは発表した。
- 1363 青少年の非行は社会問題となっていて悪化しつつあるように思われる。
- 1364 精彩を欠いたシーズンの後、そのフットボール選手は引退を宣言した。

- 1365 All his latent hostility to his father was brought out by the incident.
- 1366 The face of Count Dracula appeared lurid and evil in the candlelight.
- 1367 Despite his qualifications, the immigrant doctor was forced to take menial jobs to survive.
- 1368 His obnoxious remarks made him unpopular with his colleagues.
- 1369 You are asked to pay a nominal fee to enter the premises.
- 1370 The professor dismissed the criticisms of his book as trivial and pedantic.
- 1371 That island was designated as the site for a new penal colony.
- 1372 The conference began with a plenary session attended by all the society's members.
- 1373 Plastic is a valuable commodity because it is both pliable and strong.
- 1374 *Romeo and Juliet* may be the world's most famous and poignant love story.
- 1375 The late Shah of Iran angered his people with his pompous, lavish parties.
- 1376 The employees complained about the preferential treatment that some of their colleagues had received.
- 1377 The Roman emperor Caligula's rapacious appetites helped destroy Rome.
- 1378 That baritone became a sensation for his versatile and resonant voice.
- 1379 Pollens at different times of year can exacerbate respiratory problems.
- 1380 I grew up in a rustic farm area of southern Indiana, in America.
- 1381 Her scrupulous attention to detail makes her an excellent editor.
- 1382 A sedentary life can lead to heart problems and other health disorders.
- 1383 Seismic activity can only indicate earthquakes very imprecisely.
- 1384 Though now criticized, Freud was a shrewd observer of human behavior.
- 1385 The giant sloth is characterized by its unusually sluggish movements.
- 1386 Her manner is charming but not what one would call sophisticated.
- 1387 The newspaper's report was criticized as superficial and misleading.
- 1388 We could only reach a tentative agreement after months of negotiation.
- 1389 The student's essay indicated that he had only a tenuous understanding of the topic.
- 1390 The water was too tepid to make a nice cup of tea with.

- 1365 父親に対して抱いていた潜在的な憎悪が全部、その出来事によって噴出した。
- 1366 ドラキュラ伯の顔がろうそくの灯火の中でぞっとするような邪悪な相を呈した。
- 1367 移住してきた医者は、資格があるにもかかわらず、生活するために単純労働をすることを強いられた。
- 1368 彼は鼻持ちならないことを言うので、同僚の間で評判が悪かった。
- 1369 構内に入るのに、わずかな入場料を払うことになっています。
- 1370 教授は自著に対する批判を、末梢的でありかつ知識をひけらかしているとして退けた。
- 1371 その島は新しい流刑地の場所として指定された。
- 1372 協議会は、会員全員が出席する全体会議で幕を開けた。
- 1373 プラスチックは柔軟かつ強いので、価値ある物質だ。
- 1374 『ロミオとジュリエット』は世界中で最も有名で心を打つラブストーリーと言えよう。
- 1375 故イラン国王は壮大でぜいたくなパーティーを開き国民を怒らせた。
- 1376 従業員たちは同僚の一部が受けていた優遇的な措置について不満を漏らした。
- 1377 ローマ皇帝カリギュラの飽くことを知らない欲望がローマ破滅につながった。
- 1378 そのバリトン歌手は多彩でよく響く声で大評判になった。
- 1379 1年のいろいろな時期の花粉が呼吸器系の症状を悪化させ得る。
- 1380 私はアメリカ、インディアナ州南部の田舎の農場地帯で育った。
- 1381 彼女は細かな点への慎重な配慮ができるので優秀な編集者である。
- 1382 座りがちの生活をしていると心臓病や他の健康障害につながることもあり得る。
- 1383 地震活動は、極めて曖昧にしか地震を予知できない。
- 1384 今では批判はあるが、フロイトは人間行動の鋭い観察者であった。
- 1385 巨大なマケモノは異常に活気のない動きが特徴だ。
- 1386 彼女の振る舞いは愛嬌があるが、洗練されているといえるものではない。
- 1387 その新聞の報道は、表面的で誤解を招くものであるとして非難された。
- 1388 何カ月か交渉した後も、われわれは暫定的な同意にしか到達できなかった。
- 1389 その学生のレポートは、彼がその問題に対して薄っぺらな理解しかしていないことを示していた。
- 1390 おいしいお茶をいれるには、湯が生める過ぎた。

- 1391 Their job offer to me was so generous that I suspected an ulterior motive.
- 1392 Her unabashed autobiography astounded almost everyone.
- 1393 Though uneducated and uncouth, this young man is quite intelligent.
- 1394 The firefighter made a valiant attempt to enter the house but he was driven back by the heat.
- 1395 Girls tend to acquire verbal abilities before boys do.
- 1396 A clergyman is vested with the legal authority to perform marriages.
- 1397 Unlike Christianity, Buddhism does not acknowledge vicarious atonement.
- 1398 The President was criticized for the arbitrary nature of his decisions.
- 1399 The young man walked at a brisk pace through the path.
- 1400 The police decided not to prosecute as they could only find circumstantial evidence against him.
- 1401 We want your statement to be as accurate and concise as possible.
- 1402 The new boss was a decisive man, able to respond swiftly to new situations.
- 1403 Despite the dismal rainy weather, they enjoyed their visit to London.
- 1404 Hyperactive children can be highly disruptive in school.
- 1405 His grandmother called after him, but her voice was too feeble for him to hear.
- 1406 The old man was too frail to walk unaided.
- 1407 I was concerned at his gaunt appearance after hearing of his long illness.
- 1408 The hapless employees lost their jobs through no fault of their own.
- 1409 Many teenagers download new movies for free from illegal Internet sites.
- 1410 Although highly competent, his company fired him for an illicit affair.
- 1411 Infants nursed on mother's milk are immune early in life to some diseases.
- 1412 Most critics found his novel insipid and lifeless.
- 1413 Some problems thought to be insoluble have now been solved.
- 1414 Her headaches are severe, intermittent attacks.
- 1415 Anything we could not clearly classify belonged to a miscellaneous group.
- 1416 We discussed a number of negligible matters, but they were nothing serious.
- 1417 A physical model should be at least roughly proportional to the original.

- 1391 彼らの仕事の条件はあまりに気前よかったので、私は隠された目的があるのではないかと思った。
- 1392 彼女の臆面もない自伝には、ほとんどの人が驚いた。
- 1393 教育もなく粗野だが、この若い男は極めて頭が良い。
- 1394 消防士は勇敢にも家の中に入ろうとしたが、熱で追い返された。
- 1395 男子よりも女子の方が言葉の能力を早く身に付ける傾向がある。
- 1396 聖職者には結婚式をつかさどる法的権威が与えられている。
- 1397 キリスト教と異なり、仏教は代わりの償いを認めない。
- 1398 大統領は、彼の決定の独断的な性質を非難された。
- 1399 その若い男は、通路をきびきびした足取りで歩いていた。
- 1400 警察は、彼に対する状況証拠を見つけただけなので、起訴しないことに決定した。
- 1401 発言は可能な限り、正確かつ簡潔にお願いします。
- 1402 新しい上司は決断力のある人で、新たな状況に対して迅速に対応できた。
- 1403 憂鬱な雨天にもかかわらず、彼らはロンドンへの旅行を楽しんだ。
- 1404 多動症の子供は学校で混乱をもたらすことが大いにある。
- 1405 祖母が彼に後ろから呼び掛けたが、彼女の声はあまりに弱々しくて彼には聞こえなかった。
- 1406 その老人は手助けなしで歩けないほどに衰弱していた。
- 1407 私は、長い間病氣していたと聞いた後の彼のやせた姿を見て心配だった。
- 1408 不幸な従業員たちは、何ら自身の過失ではないのに、職を失った。
- 1409 多くの十代の若者たちが、違法なインターネットサイトから新作映画を無料でダウンロードしている。
- 1410 彼は極めて有能だったが、会社は不倫を理由に彼を解雇した。
- 1411 母乳で育った幼児は、生まれて間もないころは、いくつかの病氣に対し免疫性を持つ。
- 1412 評論家の大半は、彼の小説は退屈で生気がないと感じていた。
- 1413 解決不可能と思われたいくつかの問題が今では解決している。
- 1414 彼女の頭痛はひどくて断続的に襲ってくる。
- 1415 明確に類別できないものはすべてその他いろいろなグループに属した。
- 1416 つまらないことをいろいろ議論したが、大したことはなかった。
- 1417 物理的なモデルは、少なくとも原物に大体比例したものとすべきだ。

- 1418 His family realized that he was becoming senile when he forgot his own address.
- 1419 I read his novel but thought it was sheer nonsense.
- 1420 In semi-arid conditions, rainfall is too sparse for most crops.
- 1421 The girl's spiteful comments about her classmates made her unpopular.
- 1422 He tried to put his criticisms in a tactful way so as to spare her feelings.
- 1423 We decided to protect our table top with a transparent plastic sheet.
- 1424 His desk was so untidy that he could not find the letter he was looking for.
- 1425 Police on the scene were appalled at the vicious nature of the crime.
- 1426 He was an apparently virtuous child, although he did many wicked things when adults were not watching.
- 1427 The DVD was so popular that it became virtually unobtainable for a time.
- 1428 The historical novel contained many vivid descriptions of battles.
- 1429 Some of his colleagues resented his aloof attitude towards them.
- 1430 Despite their careful planning, the concert went askew from the beginning.
- 1431 He found the students quiet and attentive to his lectures.
- 1432 The professor was an avid reader of detective fiction in his spare time.
- 1433 His speech was well-enough organized, but its content was rather banal.
- 1434 He found a bent official and bribed him to give him a passport.
- 1435 On learning of her betrayal, the woman's husband went berserk and destroyed all the furniture in the room.
- 1436 Artificial hearts are one example of bionic medicine.
- 1437 When she won first prize in the speech contest, she felt buoyant.
- 1438 The shirt looked beautiful but its coarse fabric made it uncomfortable.
- 1439 The immigrants formed a close cohesive community.
- 1440 He said that he was not conversant with the problem but would look into it.
- 1441 Even in times of great tragedy, he can be unbelievably crass.
- 1442 The stage lighting at rock concerts is often absolutely dazzling.
- 1443 The sociologist began by describing the demographic profile of the community he was studying.

- 1418 彼が自分の住所を思い出せなくなった時、家族は彼が老いつつあるのだと気付いた。
- 1419 彼の小説を読んだが、まったくのナンセンスだと思った。
- 1420 半乾燥性の自然条件の中では降雨が少なく、ほとんどの作物は育たない。
- 1421 その少女はクラスメートについて悪意に満ちたことを言ったので、人気はなくなった。
- 1422 彼は彼女の気持ちを思いやって、批判を巧みに表現しようとした。
- 1423 私たちは透明なプラスチック・シートでテーブルの表面を保護することにした。
- 1424 彼の机はとても散らかっているので、彼は自分の探している手紙を見つけ出せなかった。
- 1425 現場の警察官たちは、その犯罪の残忍な内容にぞっとした。
- 1426 彼は大人が見ていない時には数多くの悪いことをしていたのに、見た目は純粋な子供だった。
- 1427 そのDVDは人気があり過ぎて、しばらくの間、事実上入手不可能になっていた。
- 1428 その歴史小説には、たくさんの鮮烈な戦闘の記述が含まれている。
- 1429 彼の同僚の中には、彼のよそよそしい態度に腹を立てた者もいた。
- 1430 慎重に計画したにもかかわらず、コンサートは最初からうまくいかなかった。
- 1431 学生たちが静かで、自分の講義を注意深く聞いていることに、彼は気が付いた。
- 1432 その教授は余暇には、探偵小説を熱心に読んでいた。
- 1433 彼の演説はしっかり構成されていたが、内容はいくぶん通俗的だった。
- 1434 彼は不正な役人を見つけて、パスポートを発行してもらうように賄賂を贈った。
- 1435 妻の裏切りを知った時、夫は暴れ出して、部屋の中の家具をすべて破壊した。
- 1436 人工心臓は生体工学医療の一例である。
- 1437 彼女はスピーチ・コンテストで優勝した時浮き浮きした気持ちだった。
- 1438 そのシャツは美しいが、生地が粗いので着心地が悪かった。
- 1439 移民たちは、密接で結束力のある地域社会を形成した。
- 1440 自分はその問題には精通していないが調べてみると、彼は言った。
- 1441 大悲劇の時ですら、彼は信じられないほど愚鈍だ。
- 1442 ロック・コンサートの舞台照明は、しばしば、まったく目もくらむばかりである。
- 1443 その社会学者は、研究対象である地域の人口統計データの記述から始めた。

- 1444 The novel was well written but devoid of any excitement.
- 1445 My mother is a liberal but completely devout Roman Catholic.
- 1446 Out of the corner of my eye I could see his diabolic grin.
- 1447 He always seemed so diffident, so his speech was all the more impressive.
- 1448 The recent stock market plunge has put many people in dire straits.
- 1449 I knew he had become disgruntled, but not that he was going to resign.
- 1450 The double-crossed gangster reacted by betraying his accomplices.
- 1451 The gray walls with green trim gave the room such a drab appearance.
- 1452 She was so happy that even the dreary weather could not depress her.
- 1453 Not only is this new truck stylish-looking, it is also very durable.
- 1454 He was poisoned by what he thought was an edible mushroom.
- 1455 The sound of the wind over the dark moor has an eerie effect.
- 1456 The hostages finally were rescued, alive but dangerously emaciated.
- 1457 They came to the erroneous conclusion that he was responsible for the accident.
- 1458 I just came across an impressively erudite study of pragmatism.
- 1459 Kidney stones are usually not serious despite their excruciating pain.
- 1460 The food is delicious but the price is exorbitant.
- 1461 Much of the discussion in the first chapter was extraneous to the author's main topic.
- 1462 It was easy to forgive his error since everyone is fallible.
- 1463 Those children are too gullible for their own good.
- 1464 The teacher said that he had never heard such a far-fetched excuse before.
- 1465 The general decided to launch a full-fledged attack on the town.
- 1466 A few years in the city transformed her from a gauche girl into a sophisticated woman.
- 1467 His health was eventually damaged by his habitual drinking.
- 1468 She told her harrowing story to the press after her narrow escape.
- 1469 Tokyo Station at rush hour is a hectic bustle of activity.
- 1470 Scientists have learned that Alzheimer's disease is often hereditary.

- 1444 その小説はよく書けてはいたが、刺激をまったく欠いていた。
- 1445 母はリベラルだが完全なまでに敬虔なローマ・カトリック教徒である。
- 1446 私は横目で彼の悪魔のような笑みを見て取った。
- 1447 彼はいつもは自信なざげに見えたので、彼のスピーチはますます印象的だった。
- 1448 最近の株式市場の暴落で多くの人がひどい苦境に陥った。
- 1449 彼が不満を持つようになったことは知っていたが、辞めるつもりだとは知らなかった。
- 1450 その裏切り者のギャングは、共犯者に対する裏切りを行った。
- 1451 緑の飾りがついた灰色の壁のため部屋はそのままくすんだ外観を与えた。
- 1452 彼女はあまりにうれしかったので、どんよりとした天気でも憂鬱にはならなかった。
- 1453 この新しいトラックは、格好がいいだけではなく、極めて耐久性に富む。
- 1454 彼は食用だと思っていたキノコを食べて毒にあたった。
- 1455 暗い荒地の上を吹く風の音は不気味さを与える。
- 1456 人質はついに生きて救助されたが、危険なほどにやつれていて。
- 1457 彼らは、彼にはその事故の責任があるという誤った結論に達した。
- 1458 ちょうど、非常に学究的なプラグマティズム研究に出くわした。
- 1459 腎臓結石は激しい痛みを伴うにもかかわらず、普通、重大ではない。
- 1460 その食べ物はおいしいが価格は法外だ。
- 1461 第1章における議論の大半は、著者の主題とは無関係であった。
- 1462 人は誰でも間違いを犯すものだから、彼の誤りを許すことは難しくなかった。
- 1463 その子供たちは、だまされやすくて損している。
- 1464 今までそんなこじつけの言い訳を聞いたことがないと、その教師は言った。
- 1465 将軍は市街地に本格的な攻撃を仕掛けることを決定した。
- 1466 都会で数年過ごしたことで、彼女は垢抜けない娘から洗練された女性へと変身を遂げた。
- 1467 彼の健康は、結局、習慣化した飲酒によって害された。
- 1468 彼女は九死に一生を得た後、報道関係者に対して、痛ましい話をした。
- 1469 ラッシュアワー時の東京駅は、慌ただしい雑踏そのものだ。
- 1470 アルツハイマー病は遺伝性であることが多いと、科学者たちは知った。